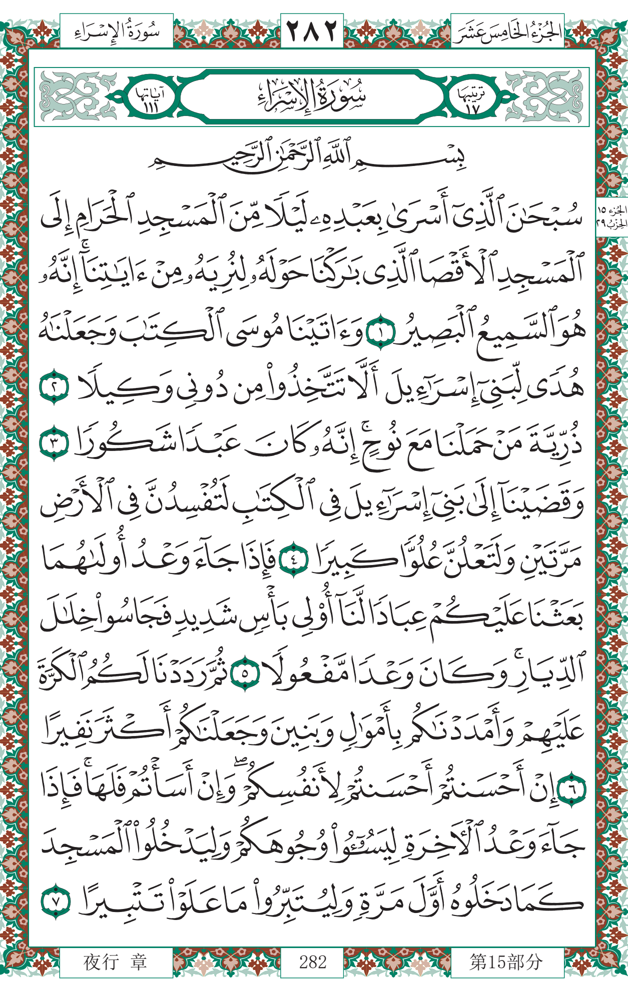


夜行 章

这章是麦加的，全章共计一百一十一节。

本章主旨：

阐明先知使命的完美，以及对这一使命现状与未来的描述和预言。

注释：

① 赞美真主圣洁伟大，因为祂能人所不能。祂让他的仆人穆罕默德（愿主福安之）—灵魂和肉体—在清醒的状态下从禁寺夜行到远寺。我曾在远寺四周降幅，那里果实累累，庄稼丰茂，还有许多圣迹。以便他看到证明真主大能的一部分迹象。祂是全听的，任何声音都逃不过祂；祂是全观的，任何东西都瞒不过祂。

② 我赐予穆萨《讨拉特》，使其成为以色列的后裔的引导和指南。我对以色列的后裔说："你们不要舍我而另寻监护者把你们的事情委托他，你们只能托靠我。"

③ 你们曾是被我施恩者——与努哈圣人一起免遭洪水之灾的人的后裔。你们当铭记这一恩典，你们当感谢真主，只崇拜祂，服从祂。你们要仿效努哈，他是一个十分懂得感恩的人。

④ 我在《讨拉特》中告知以色列的后裔，他们必定在大地上作乱——犯罪和自大——两次，他们必定要过分地侵害人们。

⑤ 当第一次作乱时，我派遣我的许多强大的仆人去惩治他们，对他们进行杀戮和驱逐，搜查他们的住宅，真主的预言是必定要实现的。

⑥ 以色列的后裔啊！当你们向真主忏悔时，我使你们恢复了对他们的优势。在你们的财产被掠夺之后，赐予你们财产。在你们的子女被俘之后，赐予你们子女。我使你们的人数超过你们的敌人。

⑦ 以色列的后裔啊！如果你们以正确的方式行善，你们就会得到善报，真主无求你们的善功。如果你们作恶，你们就会遭到恶报。你们的善行无益于祂，你们的恶行无害于祂。当第二次作乱时，我使你们的敌人战胜你们，凌辱你们，使你们愁眉苦脸，遭受各种刑罚，以便他们像第一次那样进入耶路撒冷，摧毁他们所占领的地方。

本页小结：

1- 真主说："远寺"，说明它属于伊斯兰，因为清真寺是穆斯林叩拜真主的地方。
2- 阐明感恩的优越，以众先知和众使者为榜样。
3- 派人惩罚作恶者，以实现真主改变社会的旨意，这是真主的智慧和常道。
4- 警告穆斯林不要作恶，而步以色列后裔的后尘，真主的常道是统一不变的。

عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يَرْحَمَكُمْ ۚ وَإِنْ عُدتُّمْ عُدْنَا ۘ وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ
حَصِيرًا ﴿٨﴾ إِنَّ هَٰذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ
الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ﴿٩﴾
وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٠﴾
وَيَدْعُ الْإِنسَانُ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ ۖ وَكَانَ الْإِنسَانُ عَجُولًا ﴿١١﴾
وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَتَيْنِ ۖ فَمَحَوْنَا آيَةَ اللَّيْلِ وَجَعَلْنَا آيَةَ
النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِّتَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ
السِّنِينَ وَالْحِسَابَ ۚ وَكُلَّ شَيْءٍ فَصَّلْنَاهُ تَفْصِيلًا ﴿١٢﴾ وَكُلَّ
إِنسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَائِرَهُ فِي عُنُقِهِ ۖ وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا
يَلْقَاهُ مَنشُورًا ﴿١٣﴾ اقْرَأْ كِتَابَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا
﴿١٤﴾ مَّنِ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۖ وَمَن ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ
عَلَيْهَا ۚ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۗ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ
رَسُولًا ﴿١٥﴾ وَإِذَا أَرَدْنَا أَن نُّهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَفَسَقُوا فِيهَا
فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقَوْلُ فَدَمَّرْنَاهَا تَدْمِيرًا ﴿١٦﴾ وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ
مِن بَعْدِ نُوحٍ ۗ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿١٧﴾

⑧ 以色列的后裔啊！如果你们在这次惩罚之后忏悔，或许你们的主会慈悯你们。如果你们再犯，我就再次惩罚你们。我使火狱成为不信道者的床铺与卧褥，他们无法摆脱。

⑨ 降示给穆罕默德（愿主福安之）的这部《古兰经》指出了最好的道路，那就是伊斯兰之道。它给信仰并行善的信士报喜，他们将得到真主巨大的回赐。

⑩ 它警告那些不信复活日的人：我为他们在复活日准备了痛苦的刑罚。

⑪ 人因无知在愤怒时诅咒自己、子女和财产，犹如为自己祈福一样。假如我应答他的祈祷，那么，他和他的子女、财产就遭殃了。人是生性急躁的，因此，他也许会急于要求对他有害的事情。

⑫ 我创造昼夜两种迹象，证明真主的独一和大能。因为昼夜有长短和冷热的变化。我使黑夜供人休息，使白昼供人谋生。希望你们借昼夜交替知道年月日的计算方法。我已阐明万事，以便真伪分明。

⑬ 我使每个人的工作与他如影随形，犹如项圈套在脖子上一样，永不分离，直到接受清算。在复活日，我要为他取出一个本子，其中记录着他所做的一切善恶，他会发现这个本子展现在他的面前。

⑭ 那一天，我将对他说："人啊！你读自己的本子吧。你清算一下自己的工作，在复活日，你足以作为自己的清算者。"

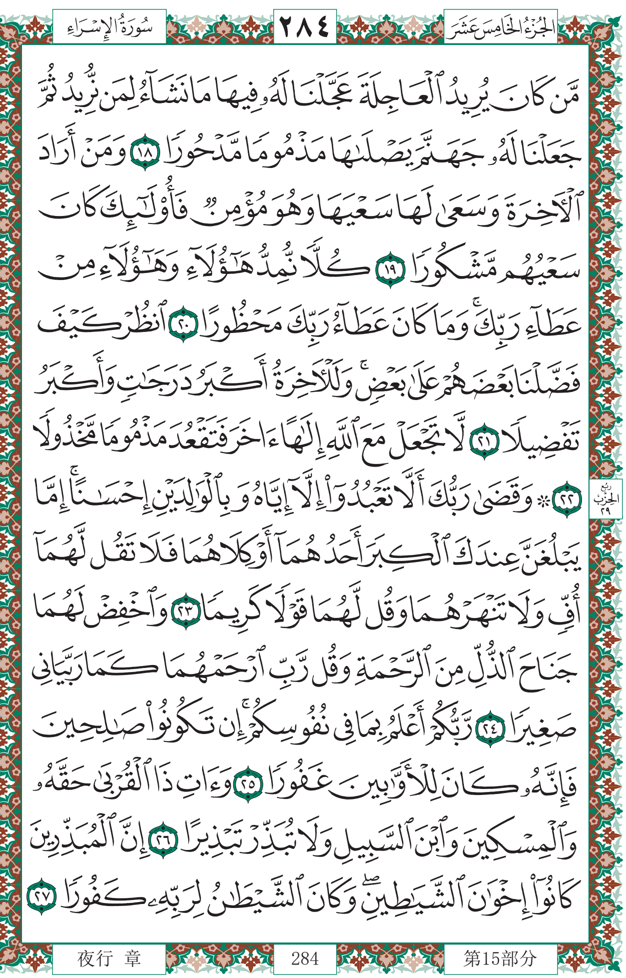
⑮ 谁获得正信，谁自受其益；谁误入歧途，谁自受其害。一个人不负别人的罪。我不惩罚任何民众，直到我为他们派遣使者，树立证据。

⑯ 当我因一个城市的居民不义而毁灭它时，我命令骄奢淫逸者服从我，但他们不服从，且违抗我的命令。对他们的惩罚已被判定，我彻底地毁灭了他们。

⑰ 在努哈之后，我毁灭了许多否认的民族，如阿德人，赛莫德人。 使者啊！你的主对祂的仆人的罪是明察秋毫的，任何事情都瞒不过祂，祂将根据仆人的工作回报他们。

本页小结:

1- 谁遵循《古兰经》的引导，他在所有方面就是最完美、最正直的人。
2- 警告诅咒自己和子女的行为。
3- 昼夜的交替，长短的变化，白天的光明，夜晚的黑暗，这一切都证明真主的独一、存在、全知和全能。
4- 经文确定了个人责任的原则，这是来自真主的公正和慈悯。



⑱ 谁行善是为了今世生活，不信仰后世，不追求后世，我将在今世赐予我所意欲而不是他所意欲的恩典。然后，我要使他在复活日进入火狱，遭受火刑，他将受到责备，因为他选择今世，否认后世，他得不到真主的慈悯。

⑲ 谁行善为了追求后世的回赐，并为此付出努力，而不沽名钓誉，坚信真主的许诺——具备这些属性者，他们的努力将被真主接受，真主将回赐他们。

⑳ 使者啊！这两伙人——犯罪者和行善者，我都要增加对他们的赏赐，不会中断。在今世，你的主的赏赐对任何人都是不可阻挡的，无论是行善者，还是犯罪者。

㉑ 使者啊！你当观察，在今世，我怎样使他们在给养和地位方面互相超越。在后世，人们在恩泽方面的差异是更大的。让信士重视后世吧。

㉒ 仆人啊！你不要使任何物与真主同受崇拜，否则，你就会在真主和善良的仆人那里受到责备。无人称赞你，也无人援助你。

㉓ 仆人啊！你的主命令并责成，不得崇拜除祂外的任何东西。祂还命令要孝敬父母，尤其是在他们年迈时。如果父母中的一人或两人在你的堂上达到老迈，你不要对他们厌烦，不要呵斥他们，不可在言语方面粗鲁，要对他们说温和有礼的话。

㉔ 你当出于怜悯而谦恭地对待他俩， 你当说："主啊，求你怜悯他俩，犹如我年幼时他俩养育我那样。"

㉕ 人们啊！你们的主最知道你们在履行功修、行善和孝敬父母方面是否真诚。如果你们在功修和对待父母方面举意虔诚，那么，清高的真主对于悔过者是至恕的。谁为自己原先在拜主和对待父母方面的过失而忏悔，真主会饶恕他。

㉖ 信士啊！你当履行对亲戚的义务， 要接恤他们，当周济贫穷者，帮助旅行中遇到困难者。你不要将钱用于罪恶或挥霍。

㉗ 将钱用于罪恶者和挥霍者的人， 他们是恶魔的兄弟。他们服从恶魔的命令，挥霍浪费。恶魔是辜负主恩的，他所做的都是罪恶，他所命令的都是真主恼怒的事。

本页小结：

1- 对于力所能及之事，人应该尽力去做；对于力不能及之事，应该举意去做，以便得到回赐。
2- 今世的恩典并不证明真主的喜爱。因为，也许一个人获得了今世，但他的结局却是遭到真主的惩罚。
3- 孝敬父母是必定的主命。真主将孝敬父母与崇拜真主相提并论，是由于父母对人的恩情之大。
4- 伊斯兰禁止浪费，浪费就是将钱用在不该用的地方。

وَإِمَّا تُعۡرِضَنَّ عَنۡهُمُ ٱبۡتِغَآءَ رَحۡمَةٖ مِّن رَّبِّكَ تَرۡجُوهَا فَقُل لَّهُمۡ قَوۡلٗا
مَّيۡسُورٗا ٢٨ وَلَا تَجۡعَلۡ يَدَكَ مَغۡلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبۡسُطۡهَا
كُلَّ ٱلۡبَسۡطِ فَتَقۡعُدَ مَلُومٗا مَّحۡسُورًا ٢٩ إِنَّ رَبَّكَ يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ
لِمَن يَشَآءُ وَيَقۡدِرُۚ إِنَّهُۥ كَانَ بِعِبَادِهِۦ خَبِيرَۢا بَصِيرٗا ٣٠ وَلَا تَقۡتُلُوٓاْ
أَوۡلَٰدَكُمۡ خَشۡيَةَ إِمۡلَٰقٖۖ نَّحۡنُ نَرۡزُقُهُمۡ وَإِيَّاكُمۡۚ إِنَّ قَتۡلَهُمۡ كَانَ
خِطۡـٔٗا كَبِيرٗا ٣١ وَلَا تَقۡرَبُواْ ٱلزِّنَىٰٓۖ إِنَّهُۥ كَانَ فَٰحِشَةٗ وَسَآءَ
سَبِيلٗا ٣٢ وَلَا تَقۡتُلُواْ ٱلنَّفۡسَ ٱلَّتِي حَرَّمَ ٱللَّهُ إِلَّا بِٱلۡحَقِّۗ
وَمَن قُتِلَ مَظۡلُومٗا فَقَدۡ جَعَلۡنَا لِوَلِيِّهِۦ سُلۡطَٰنٗا فَلَا يُسۡرِف فِّي
ٱلۡقَتۡلِۖ إِنَّهُۥ كَانَ مَنصُورٗا ٣٣ وَلَا تَقۡرَبُواْ مَالَ ٱلۡيَتِيمِ إِلَّا بِٱلَّتِي
هِيَ أَحۡسَنُ حَتَّىٰ يَبۡلُغَ أَشُدَّهُۥۚ وَأَوۡفُواْ بِٱلۡعَهۡدِۖ إِنَّ ٱلۡعَهۡدَ كَانَ
مَسۡـُٔولٗا ٣٤ وَأَوۡفُواْ ٱلۡكَيۡلَ إِذَا كِلۡتُمۡ وَزِنُواْ بِٱلۡقِسۡطَاسِ ٱلۡمُسۡتَقِيمِۚ
ذَٰلِكَ خَيۡرٞ وَأَحۡسَنُ تَأۡوِيلٗا ٣٥ وَلَا تَقۡفُ مَا لَيۡسَ لَكَ بِهِۦ عِلۡمٌۚ إِنَّ
ٱلسَّمۡعَ وَٱلۡبَصَرَ وَٱلۡفُؤَادَ كُلُّ أُوْلَٰٓئِكَ كَانَ عَنۡهُ مَسۡـُٔولٗا ٣٦
وَلَا تَمۡشِ فِي ٱلۡأَرۡضِ مَرَحًاۖ إِنَّكَ لَن تَخۡرِقَ ٱلۡأَرۡضَ وَلَن تَبۡلُغَ
ٱلۡجِبَالَ طُولٗا ٣٧ كُلُّ ذَٰلِكَ كَانَ سَيِّئُهُۥ عِندَ رَبِّكَ مَكۡرُوهٗا ٣٨

(28) 如果你不能周济他们——因为你也在等待真主的襄助，那么，你当对他们说温和的话。如：为他们祈祷宽裕的给养；或者答应他们，如果真主赏赐你财富，就会帮助他们。

(29) 你不要吝啬不舍，也不要挥霍浪费，而成为被谴责者。如果你一毛不拔，人们就会谴责你吝啬；如果你挥霍浪费，你就会难以为继。

(30) 你的主使祂所意欲者给养宽裕，使祂所意欲者给养窘迫，这都有深刻的哲理。祂对仆人是彻知的、明察的。任何事都瞒不过祂，祂任意地安排仆人的事。

(31) 你们不要因害怕贫穷而杀害子女，我承担着他们和你们的给养。杀害他们是大罪，因为他们是无辜的，你没有任何理由杀害他们。

(32) 你们当警惕私通，远离导致私通的事，它是极其丑陋的，是十分恶劣的行为，因为它会导致血统混乱和真主的惩罚。

(33) 你们不要杀害真主所保护的人——无论是同教的，还是异教的，除非是叛教而应处死的，或已婚通奸者，或杀人偿命的。谁被无辜冤杀，我确已授权其监护人，他有权让凶手偿命，或原谅，或接受赎金。但他不可超越限度，如对凶手进行毁尸，或过度报复，或冤枉无辜者——他确是受援助的。

(34) 你们不要染指孤儿的财产，除非以最好的方式，使其增值，直到他到达成年。你们当不折不扣地履行与真主的盟约和你们彼此之间的盟约。真主要在复活日审问结约者，若践约，就赏赐；若背约，就惩罚。

(35) 当你们给别人称量时，不得缺斤少两。你们当使用公平的秤称量货物。这对你们今后两世都是有益的，要比缺斤少两的结果更好。

(36) 阿丹的子孙啊！你不要追随你所不知道的，而妄加猜测。人要对自己的听觉、视觉和心灵中的善和恶负责。善受赏，恶受罚。

(37) 你不要在大地上骄傲自大地行走，你绝不能将大地踏穿，也不能与山比高。那么，你为何骄傲呢？

(38) 人啊！在你的主看来，前面提到的都是罪恶，真主不喜欢这样做的人，甚至恼怒犯这些罪的人。

本页小结：

1- 温和地对待亲戚，对他们做出美好的许诺，合理地向他们道歉，这是一种崇高的礼节。

2- 真主比父母更慈爱孩子，祂禁止父母因害怕贫穷而杀害自己的子女，祂保障所有人的给养。

3- 经文证明杀人案中权力属于监护者。不得抵偿，除非凭借监护者的许可。如果他原谅，则取消抵偿。

4- 真主对孤儿的慈爱表现在：命令孤儿的监护人保护孤儿及其财产，要妥善管理其财产，直到他长大成人。

ذَٰلِكَ مِمَّآ أَوۡحَىٰٓ إِلَيۡكَ رَبُّكَ مِنَ ٱلۡحِكۡمَةِۗ وَلَا تَجۡعَلۡ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا
ءَاخَرَ فَتُلۡقَىٰ فِي جَهَنَّمَ مَلُومٗا مَّدۡحُورًا ٣٩ أَفَأَصۡفَىٰكُمۡ رَبُّكُم
بِٱلۡبَنِينَ وَٱتَّخَذَ مِنَ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةِ إِنَٰثًاۚ إِنَّكُمۡ لَتَقُولُونَ قَوۡلًا عَظِيمٗا ٤٠
وَلَقَدۡ صَرَّفۡنَا فِي هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانِ لِيَذَّكَّرُواْ وَمَا يَزِيدُهُمۡ إِلَّا نُفُورٗا ٤١
قُل لَّوۡ كَانَ مَعَهُۥٓ ءَالِهَةٞ كَمَا يَقُولُونَ إِذٗا لَّٱبۡتَغَوۡاْ إِلَىٰ ذِي ٱلۡعَرۡشِ سَبِيلٗا
٤٢ سُبۡحَٰنَهُۥ وَتَعَٰلَىٰ عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوّٗا كَبِيرٗا ٤٣ تُسَبِّحُ لَهُ ٱلسَّمَٰوَٰتُ
ٱلسَّبۡعُ وَٱلۡأَرۡضُ وَمَن فِيهِنَّۚ وَإِن مِّن شَيۡءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمۡدِهِۦ وَلَٰكِن
لَّا تَفۡقَهُونَ تَسۡبِيحَهُمۡۚ إِنَّهُۥ كَانَ حَلِيمًا غَفُورٗا ٤٤ وَإِذَا قَرَأۡتَ
ٱلۡقُرۡءَانَ جَعَلۡنَا بَيۡنَكَ وَبَيۡنَ ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ بِٱلۡأٓخِرَةِ حِجَابٗا
مَّسۡتُورٗا ٤٥ وَجَعَلۡنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمۡ أَكِنَّةً أَن يَفۡقَهُوهُ وَفِيٓ ءَاذَانِهِمۡ
وَقۡرٗاۚ وَإِذَا ذَكَرۡتَ رَبَّكَ فِي ٱلۡقُرۡءَانِ وَحۡدَهُۥ وَلَّوۡاْ عَلَىٰٓ أَدۡبَٰرِهِمۡ نُفُورٗا ٤٦
نَّحۡنُ أَعۡلَمُ بِمَا يَسۡتَمِعُونَ بِهِۦٓ إِذۡ يَسۡتَمِعُونَ إِلَيۡكَ وَإِذۡ هُمۡ نَجۡوَىٰٓ
إِذۡ يَقُولُ ٱلظَّٰلِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلٗا مَّسۡحُورًا ٤٧ ٱنظُرۡ
كَيۡفَ ضَرَبُواْ لَكَ ٱلۡأَمۡثَالَ فَضَلُّواْ فَلَا يَسۡتَطِيعُونَ سَبِيلٗا ٤٨
وَقَالُوٓاْ أَءِذَا كُنَّا عِظَٰمٗا وَرُفَٰتًا أَءِنَّا لَمَبۡعُوثُونَ خَلۡقٗا جَدِيدٗا ٤٩

(39) 我所阐明的命令、禁戒和律例，都是你的主对你的启示。人们啊！你不要使任何神明与主同受崇拜，否则，你将在复活日受责备地被投入火狱。你责备自己，人们也责备你，你得不到任何好处。

(40) 妄称众天使是真主的女儿的人们啊！以物配主的人们啊！难道你们的主把男孩赏赐你们，而把众天使作为自己的女儿吗？真主超越你们所说的，你们认为真主有子女，并妄称他有女儿，这是对真主所说的极其丑恶的言辞。

(41) 我确已在这部《古兰经》中阐明了许多律例、劝戒和比喻，以便人们吸取教训，坚持对他们有益的，放弃对他们有害的。但是，这却让一些天性扭曲的人变得更加远离真理，憎恶真理。

(42) 使者啊！你对这些以物配主的人说：“假如有许多神明与真主在一起，正如他们所捏造的那样。那么，那些神明必定想方设法与真主争权夺利。”

(43) 清高的真主超越以物配主的人的描述，祂与他们所说的没有任何关系。

(44) 诸天、大地及天地万物都在赞颂真主。无一物不赞颂祂超绝万物。但是，你们不理解他们的赞颂方式。你们只知道口舌的赞颂。伟大的真主是至容的，祂不会速降刑罚，祂对忏悔的仆人是至恕的。

(45) 使者啊！当你诵读《古兰经》时，他们就听其中的警告和劝戒。我在你和那些不信复活日的人之间设置了一道屏障，使他们无法理解《古兰经》，这是对他们的悖逆的惩罚。

(46)我使他们的心受蒙蔽，以免他们理解《古兰经》；我使他们的耳朵里有重听，以免他们听懂《古兰经》。当你在《古兰经》中只提到真主，而没有提到他们所谓的神灵时，他们便转身离去，不愿认识独一的真主。

(47) 我最知道他们的头目倾听《古兰经》的方式，他们不是为了遵循正道，而是为了轻视和捣乱。 我最知道他们秘密谈话的内容——否认和阻碍。当时，这些因悖信而自欺的人说：“人们啊！你们所追随的只是一个神经错乱、疯疯癫癫的人。”

(48) 使者啊！你看，他们对你的丑化多么奇怪，他们偏离了真理，不知所措，找不到正路。

(49) 以物配主的人否认复活，他们说：“难道当我们变成朽骨，还要被复活吗？这是不可能的。”

本页小结：

1- 妄称众天使是真主的女儿，这在真主看来是罪大恶极的。
2- 对于大多数人来说，真主的迹象只会使他们更加悖逆，因为他们憎恶真理，喜欢谬误。
3- 天地间的所有被造物都在赞颂真主超绝万物，人更应该赞颂真主。
4- 真主对仆人是容忍的，祂不会由于他们的疏忽和罪行而立即惩罚他们，祂的仁慈先于他的恼怒。

نصف الحزب ٢٩

۞ قُلۡ كُونُواْ حِجَارَةً أَوۡ حَدِيدًا ﴿٥٠﴾ أَوۡ خَلۡقٗا مِّمَّا يَكۡبُرُ فِي
صُدُورِكُمۡۚ فَسَيَقُولُونَ مَن يُعِيدُنَاۖ قُلِ ٱلَّذِي فَطَرَكُمۡ أَوَّلَ مَرَّةٖۚ
فَسَيُنۡغِضُونَ إِلَيۡكَ رُءُوسَهُمۡ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هُوَۖ قُلۡ عَسَىٰٓ أَن
يَكُونَ قَرِيبٗا ﴿٥١﴾ يَوۡمَ يَدۡعُوكُمۡ فَتَسۡتَجِيبُونَ بِحَمۡدِهِۦ وَتَظُنُّونَ
إِن لَّبِثۡتُمۡ إِلَّا قَلِيلٗا ﴿٥٢﴾ وَقُل لِّعِبَادِي يَقُولُواْ ٱلَّتِي هِيَ أَحۡسَنُۚ
إِنَّ ٱلشَّيۡطَٰنَ يَنزَغُ بَيۡنَهُمۡۚ إِنَّ ٱلشَّيۡطَٰنَ كَانَ لِلۡإِنسَٰنِ عَدُوّٗا
مُّبِينٗا ﴿٥٣﴾ رَّبُّكُمۡ أَعۡلَمُ بِكُمۡۖ إِن يَشَأۡ يَرۡحَمۡكُمۡ أَوۡ إِن يَشَأۡ
يُعَذِّبۡكُمۡۚ وَمَآ أَرۡسَلۡنَٰكَ عَلَيۡهِمۡ وَكِيلٗا ﴿٥٤﴾ وَرَبُّكَ أَعۡلَمُ
بِمَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۗ وَلَقَدۡ فَضَّلۡنَا بَعۡضَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ عَلَىٰ
بَعۡضٖۖ وَءَاتَيۡنَا دَاوُۥدَ زَبُورٗا ﴿٥٥﴾ قُلِ ٱدۡعُواْ ٱلَّذِينَ زَعَمۡتُم مِّن
دُونِهِۦ فَلَا يَمۡلِكُونَ كَشۡفَ ٱلضُّرِّ عَنكُمۡ وَلَا تَحۡوِيلًا ﴿٥٦﴾ أُوْلَٰٓئِكَ
ٱلَّذِينَ يَدۡعُونَ يَبۡتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ ٱلۡوَسِيلَةَ أَيُّهُمۡ أَقۡرَبُ
وَيَرۡجُونَ رَحۡمَتَهُۥ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُۥٓۚ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ
مَحۡذُورٗا ﴿٥٧﴾ وَإِن مِّن قَرۡيَةٍ إِلَّا نَحۡنُ مُهۡلِكُوهَا قَبۡلَ يَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِ
أَوۡ مُعَذِّبُوهَا عَذَابٗا شَدِيدٗاۚ كَانَ ذَٰلِكَ فِي ٱلۡكِتَٰبِ مَسۡطُورٗا ﴿٥٨﴾

(50) 使者啊！你对他们说：　“以物配主的人们啊，如果你们能变得像石头或铁块一样硬……你们绝对做不到。

(51) 或者成为你们认为更难于接受生命的东西，真主都将像初次创造你们那样复活你们。”这些冥顽不化的人将说：“谁使我们死后复活？”你对他们说：“初次创造你们的主将复活你们。”他们对你的回答冷嘲热讽，他们惊奇地说：“复活在什么时候？”你对他们说：“也许它临近了。凡是发生的事情都是临近的。”

(52) 那一日，祂将召唤你们到集合地，你们将赞美祂，服从祂的命令。你们认为自己在大地上只停留了片刻。

(53) 　使者啊！你对我的信道的仆人说：“让他们与人对话时，当说优美的话，避免令人厌恶的、丑恶的话，因为恶魔要借此破坏他们今后两世的生活。恶魔确是人类明显的敌人，人应该警惕。”

(54) 人们啊！你们的主最了解你们。你们的任何事都瞒不过祂。如果祂意欲，就怜悯你们，引导你们信仰和行善；如果他意欲，就惩罚你们，使你们远离信仰，至死不信。使者啊！我派遣你并不是要监护他们，强迫他们信仰，阻止他们悖信，记录他们的行为。你只是奉真主之命的一个传达者。

(55) 使者啊！你的主最了解天地万物，最了解人们的情况和应得的。我确已使一部分先知优越于另一部分，如有的先知追随者较多，有的先知被降示了经典。我赐予达吾德的经典是《宰布尔》。

(56) 使者啊！你对这些以物配主的人说：“如果你们遭到了灾难，　你们向你们舍真主而崇拜的神灵祈祷。他们不能替你们消灾，也不能将灾难转嫁到其他人身上，因为它们是无能的，无能者不可能是神。”

(57) 他们所祈祷的天使，自己也在追求接近真主的善功，　他们在互相竞争，看谁是更接近真主的。他们希望真主的怜悯，畏惧真主的惩罚。使者啊！你的主的惩罚是应该警惕的。

(58) 所有城市，我都会因其居民否认而在今世降下刑罚或毁灭，　或者以严刑如杀戮进行考验。这种毁灭和惩罚是来自真主的判定，它已经记录在了被保护的天牌上。

本页小结：

1- 善言能引导人于美好的品德和善行。能控制自己口舌的人，就能控制一切。
2- 真主使众先知在知识和智慧方面互相超越。
3- 真主只希望仆人幸福，祂命令仆人的都是对他们有利的。
4- 喜爱真主的标志就是努力去做所有近主的工作，以虔诚为主来竞相接近真主。

وَمَا مَنَعَنَآ أَن نُّرۡسِلَ بِٱلۡأٓيَٰتِ إِلَّآ أَن كَذَّبَ بِهَا ٱلۡأَوَّلُونَۚ
وَءَاتَيۡنَا ثَمُودَ ٱلنَّاقَةَ مُبۡصِرَةٗ فَظَلَمُواْ بِهَاۚ وَمَا نُرۡسِلُ بِٱلۡأٓيَٰتِ
إِلَّا تَخۡوِيفٗا ٥٩ وَإِذۡ قُلۡنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِٱلنَّاسِۚ وَمَا جَعَلۡنَا
ٱلرُّءۡيَا ٱلَّتِيٓ أَرَيۡنَٰكَ إِلَّا فِتۡنَةٗ لِّلنَّاسِ وَٱلشَّجَرَةَ ٱلۡمَلۡعُونَةَ
فِي ٱلۡقُرۡءَانِۚ وَنُخَوِّفُهُمۡ فَمَا يَزِيدُهُمۡ إِلَّا طُغۡيَٰنٗا كَبِيرٗا ٦٠
وَإِذۡ قُلۡنَا لِلۡمَلَٰٓئِكَةِ ٱسۡجُدُواْ لِأٓدَمَ فَسَجَدُوٓاْ إِلَّآ إِبۡلِيسَ
قَالَ ءَأَسۡجُدُ لِمَنۡ خَلَقۡتَ طِينٗا ٦١ قَالَ أَرَءَيۡتَكَ هَٰذَا ٱلَّذِي
كَرَّمۡتَ عَلَيَّ لَئِنۡ أَخَّرۡتَنِ إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِ لَأَحۡتَنِكَنَّ
ذُرِّيَّتَهُۥٓ إِلَّا قَلِيلٗا ٦٢ قَالَ ٱذۡهَبۡ فَمَن تَبِعَكَ مِنۡهُمۡ فَإِنَّ
جَهَنَّمَ جَزَآؤُكُمۡ جَزَآءٗ مَّوۡفُورٗا ٦٣ وَٱسۡتَفۡزِزۡ مَنِ ٱسۡتَطَعۡتَ
مِنۡهُم بِصَوۡتِكَ وَأَجۡلِبۡ عَلَيۡهِم بِخَيۡلِكَ وَرَجِلِكَ وَشَارِكۡهُمۡ
فِي ٱلۡأَمۡوَٰلِ وَٱلۡأَوۡلَٰدِ وَعِدۡهُمۡۚ وَمَا يَعِدُهُمُ ٱلشَّيۡطَٰنُ إِلَّا
غُرُورًا ٦٤ إِنَّ عِبَادِي لَيۡسَ لَكَ عَلَيۡهِمۡ سُلۡطَٰنٞۚ وَكَفَىٰ
بِرَبِّكَ وَكِيلٗا ٦٥ رَّبُّكُمُ ٱلَّذِي يُزۡجِي لَكُمُ ٱلۡفُلۡكَ فِي
ٱلۡبَحۡرِ لِتَبۡتَغُواْ مِن فَضۡلِهِۦٓۚ إِنَّهُۥ كَانَ بِكُمۡ رَحِيمٗا ٦٦

59 我没有降示以物配主者要求的一些迹象，以证实先知的真实，如复活死人等。这是因为我曾对先前的民族降示过，但他们否认这些迹象。我赐予赛莫德人一个明显的迹象——母驼，但他们否认它。于是，我立即惩罚了他们，我借先知展示迹象只是为了恫吓人们，以便他们服从。

60 使者啊！你当铭记。当时，我对你说："你的主是周知众人的，他们都在真主的掌控中。真主保护你不受他们的伤害。你传达真主的使命吧！我以你在夜行中的见闻来考验人们，看他们是否相信。《古兰经》中所提到的那棵从火狱中长出的攒楛树，也是为了考验他们。如果不相信这两种迹象，他们就不会相信除此之外的任何迹象。我降示迹象是为了恫吓他们，但恫吓只使他们更加悖信和迷误。"

61 使者啊！你当铭记。 当时， 我对众天使说："你们向阿丹叩头吧！这表示致意，而非崇拜。他们都服从了命令，但是易卜劣厮因自大而拒绝了。"他说："难道我要向你用泥造的人叩头吗？我是用火造的，我比他高贵。"

62 易卜劣厮对主说："你告诉我吧，这就是你使他超越我的人吗？如果你让我活到后世，我一定要引诱他的子孙后代，使他们偏离正道，除非是你所保护者，他们是你的忠诚的仆人。"

63 主对他说："你去吧，他们中凡是服从你的人，火狱就是对你们的最好的回报。"

64 你可以用你的声音去恫吓他们中你所能恫吓的人。你可以统率你的骑兵和步兵去反对他们。你迷惑他们，让他们以违背真主法律的方式对待自己的财富，故你与他们同享财富。你与他们同享子女，指以私通的方式生育的子女。你让他们崇拜除真主之外的，你给他们虚假的承诺和幻想。恶魔的许诺只是骗人的。

65 易卜劣厮啊！我的信道而且行善的仆人，你对他们没有任何权力。因为真主保护他们，他们不会以物配主。对于事事托靠真主的人，真主足为监护者。

66 人们啊！你们的主使你们乘船航行在海中，以便你们通过经商寻求祂的给养，祂对你们是至慈的，祂为你们提供了这些工具。

本页小结：

1- 真主对人们的慈悯在于：不降下否认者所要求的迹象，以免他们因否认而遭到惩罚。

2- 真主以恶魔来考验仆人，恶魔要以言行诱惑人违抗真主。

3- 恶魔与人同享财产和子女的表现形式是：在饮食、同房时不诵念真主的尊名，不教育子女。

وَإِذَا مَسَّكُمُ ٱلضُّرُّ فِي ٱلۡبَحۡرِ ضَلَّ مَن تَدۡعُونَ إِلَّآ إِيَّاهُۖ فَلَمَّا
نَجَّىٰكُمۡ إِلَى ٱلۡبَرِّ أَعۡرَضۡتُمۡۚ وَكَانَ ٱلۡإِنسَٰنُ كَفُورًا ٦٧ أَفَأَمِنتُمۡ
أَن يَخۡسِفَ بِكُمۡ جَانِبَ ٱلۡبَرِّ أَوۡ يُرۡسِلَ عَلَيۡكُمۡ حَاصِبٗا ثُمَّ
لَا تَجِدُواْ لَكُمۡ وَكِيلًا ٦٨ أَمۡ أَمِنتُمۡ أَن يُعِيدَكُمۡ فِيهِ تَارَةً
أُخۡرَىٰ فَيُرۡسِلَ عَلَيۡكُمۡ قَاصِفٗا مِّنَ ٱلرِّيحِ فَيُغۡرِقَكُم بِمَا كَفَرۡتُمۡ
ثُمَّ لَا تَجِدُواْ لَكُمۡ عَلَيۡنَا بِهِۦ تَبِيعٗا ٦٩ ۞ وَلَقَدۡ كَرَّمۡنَا بَنِيٓ ثلاثة أرباع الحزب ٢٩
ءَادَمَ وَحَمَلۡنَٰهُمۡ فِي ٱلۡبَرِّ وَٱلۡبَحۡرِ وَرَزَقۡنَٰهُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَٰتِ
وَفَضَّلۡنَٰهُمۡ عَلَىٰ كَثِيرٖ مِّمَّنۡ خَلَقۡنَا تَفۡضِيلٗا ٧٠ يَوۡمَ نَدۡعُواْ
كُلَّ أُنَاسِۭ بِإِمَٰمِهِمۡۖ فَمَنۡ أُوتِيَ كِتَٰبَهُۥ بِيَمِينِهِۦ فَأُوْلَٰٓئِكَ
يَقۡرَءُونَ كِتَٰبَهُمۡ وَلَا يُظۡلَمُونَ فَتِيلٗا ٧١ وَمَن كَانَ
فِي هَٰذِهِۦٓ أَعۡمَىٰ فَهُوَ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ أَعۡمَىٰ وَأَضَلُّ سَبِيلٗا ٧٢ وَإِن
كَادُواْ لَيَفۡتِنُونَكَ عَنِ ٱلَّذِيٓ أَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡكَ لِتَفۡتَرِيَ
عَلَيۡنَا غَيۡرَهُۥۖ وَإِذٗا لَّٱتَّخَذُوكَ خَلِيلٗا ٧٣ وَلَوۡلَآ أَن ثَبَّتۡنَٰكَ
لَقَدۡ كِدتَّ تَرۡكَنُ إِلَيۡهِمۡ شَيۡـٔٗا قَلِيلًا ٧٤ إِذٗا لَّأَذَقۡنَٰكَ ضِعۡفَ
ٱلۡحَيَوٰةِ وَضِعۡفَ ٱلۡمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيۡنَا نَصِيرٗا ٧٥

67 以物配主的人们啊！当你们在海上遭到灾难，甚至担心毁灭时，你们就忘了你们曾经舍真主而崇拜的偶像，你们只记起真主，你们向祂求救。当祂拯救了你们，使你们摆脱困境、平安登陆时，你们便背离真主，回到偶像崇拜中。人对真主的恩典，确是忘恩负义的。

68 以物配主的人们啊！当真主拯救你们，使你们平安登陆时，难道你们不害怕真主使你们沦陷地下吗？难道你们不害怕真主使飞沙走石扫荡你们，就像惩罚鲁特的族人那样？然后，你们找不到保护者，也没有援助者能替你们阻挡毁灭。

69 难道你们不害怕真主使你们再去航海，然后使狂风袭击你们，因你们否认真主的恩典而淹死你们。然后，你们找不到一个为你们报仇的人。

70 我确已优待了阿丹的子孙，赋予他们理智，让天使向他们的祖先叩头。我为他们制服了陆上和海上的交通工具。如动物、车辆和船只。我赐予他们佳美的给养。我使他们远远地超越许多被造物，他们应该感谢真主的恩典。

71 使者啊！你当铭记，那一天，每个族群及其表率都将被召唤。以右手接过功过簿者，这等人高兴地阅读自己的本子，他们的报酬丝毫也不减少，即使像果核上的裂纹也罢。

72 谁在今世装聋作哑，不接受真理，那么他在复活日是更盲目的，他找不到通向乐园的路，他迷失了正路。有什么工作，就有什么回报。

73 使者啊！以物配主的人几乎使你背离我启示你的《古兰经》，以便你假借我的名义，捏造符合他们私欲的内容。如果你那样做了，他们必会把你当做密友。

74 要不是我使你坚定于真理，你几乎已倾向他们，并同意他们的建议了，因为他们诡计多端，而且你非常渴望他们归信。但是，我保护了你。

75 假如你倾向他们，同意他们的建议， 我必在今世和后世加倍地惩罚你。然后，你找不到任何人援助你，替你抵挡刑罚。

本页小结:

人确是忘恩负义的，除非是真主引导的人。
每个民族都要受到审问，是否实践了信仰和经典？只有证据确凿的违反之人，真主才会予以惩罚。
犯罪者和否认者敌对使者及其继承人，这显然是由于他们所传达的真理，而不是他们本身。
伟大的真主保护先知不受伤害，使其坚定，引导他走向正道，真主也如此保护先知的继承者。

وَإِن كَادُواْ لَيَسۡتَفِزُّونَكَ مِنَ ٱلۡأَرۡضِ لِيُخۡرِجُوكَ مِنۡهَاۖ
وَإِذٗا لَّا يَلۡبَثُونَ خِلَٰفَكَ إِلَّا قَلِيلٗا ٧٦ سُنَّةَ مَن قَدۡ أَرۡسَلۡنَا
قَبۡلَكَ مِن رُّسُلِنَاۖ وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحۡوِيلًا ٧٧ أَقِمِ
ٱلصَّلَوٰةَ لِدُلُوكِ ٱلشَّمۡسِ إِلَىٰ غَسَقِ ٱلَّيۡلِ وَقُرۡءَانَ ٱلۡفَجۡرِۖ
إِنَّ قُرۡءَانَ ٱلۡفَجۡرِ كَانَ مَشۡهُودٗا ٧٨ وَمِنَ ٱلَّيۡلِ فَتَهَجَّدۡ
بِهِۦ نَافِلَةٗ لَّكَ عَسَىٰٓ أَن يَبۡعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامٗا مَّحۡمُودٗا ٧٩
وَقُل رَّبِّ أَدۡخِلۡنِي مُدۡخَلَ صِدۡقٖ وَأَخۡرِجۡنِي مُخۡرَجَ صِدۡقٖ
وَٱجۡعَل لِّي مِن لَّدُنكَ سُلۡطَٰنٗا نَّصِيرٗا ٨٠ وَقُلۡ جَآءَ ٱلۡحَقُّ وَزَهَقَ
ٱلۡبَٰطِلُۚ إِنَّ ٱلۡبَٰطِلَ كَانَ زَهُوقٗا ٨١ وَنُنَزِّلُ مِنَ ٱلۡقُرۡءَانِ مَا هُوَ
شِفَآءٞ وَرَحۡمَةٞ لِّلۡمُؤۡمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ ٱلظَّٰلِمِينَ إِلَّا خَسَارٗا ٨٢
وَإِذَآ أَنۡعَمۡنَا عَلَى ٱلۡإِنسَٰنِ أَعۡرَضَ وَنَـَٔا بِجَانِبِهِۦ وَإِذَا مَسَّهُ
ٱلشَّرُّ كَانَ يَـُٔوسٗا ٨٣ قُلۡ كُلّٞ يَعۡمَلُ عَلَىٰ شَاكِلَتِهِۦ فَرَبُّكُمۡ أَعۡلَمُ
بِمَنۡ هُوَ أَهۡدَىٰ سَبِيلٗا ٨٤ وَيَسۡـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلرُّوحِۖ قُلِ ٱلرُّوحُ مِنۡ
أَمۡرِ رَبِّي وَمَآ أُوتِيتُم مِّنَ ٱلۡعِلۡمِ إِلَّا قَلِيلٗا ٨٥ وَلَئِن شِئۡنَا لَنَذۡهَبَنَّ
بِٱلَّذِيٓ أَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهِۦ عَلَيۡنَا وَكِيلًا ٨٦

(76) 不信道的人因敌视使你几乎不能安居故乡，以便把你从麦加驱逐出去。但是真主阻止他们驱逐你，直到你奉你的主的命令而迁徙。假如他们驱逐了你，那么，他们在驱逐你之后只能逗留一会儿。

(77) 这是真主在你之前的使者身上的常道。任何使者一旦被族人驱逐，真主就会降刑罚于他们。使者啊！你会发现我的常道绝不会改变。不然，你会发现它是稳定不变的。

(78) 你当按时完美地履行拜功：从日偏开始。这包括晌礼和晡礼，直到夜晚，包括昏礼和宵礼。你当完成晨礼，在晨礼中要延长诵读。夜晚的天使和白昼的天使都会参加晨礼。

(79) 使者啊！你当在夜间起来，在其中的一部分时间礼拜，以便提升你的品级，真主或许会在复活日派你为人们说情。那一日是惊恐万状的，你会获得前人和后人所称赞的最大的说情权。

(80) 使者啊！你说：“主啊！求你使我顺利而入，顺利而出，服从你，追求你的喜悦，求你赏赐我来自你的明证，援助我战胜我的敌人。”

(81) 使者啊！你对这些以物配主的人说：“伊斯兰来临了，真主所应许的胜利实现了，举伴和悖信消失了。在真理面前，谬误必然消亡。”

(82) 我降示了《古兰经》，作为心灵的良药，医治愚昧、悖信和怀疑，它也能医治身体的疾病，它是对实践《古兰经》的信士的慈悯。这部《古兰经》只会使不信道者更加毁灭，因为听到它会激怒他们，使他们更加否认和拒绝。

(83) 当我赐予人恩典时，如健康、富裕，他就拒绝感谢和服从，骄傲自大；当他遭到疾病或贫穷时，就对真主的慈悯感到绝望。

(84) 使者啊！你说：“每个人都按照自己的方式工作，无论是遵循正道，还是误入歧途。你们的主最知道谁是更近于正道的。”

(85) 使者啊！有经人中的不信道者询问你灵魂的实质，你对他们说：“只有真主知道灵魂的实质。与真主的知识相比，你们只被赐予了很少的知识。”

(86) 使者啊！如果我意欲，我必将消除我所降示你的《古兰经》，并将其从人们的胸中和册本中抹去，然后，你不会发现有人能援助你和阻止我。

本页小结：

1- 经文证明仆人非常需要真主的安慰，他应该时刻祈求真主坚定他的信仰。
2- 真理出现时，谬误就会消亡。只有在坚持真理的人消沉的时代和地域，谬误才会占上风。
3- 《古兰经》是良药，它能医治心灵的疾病：怀疑、无知、谬误、偏斜、恶念。
4- 经文证明，当责任人被问的事对提问者无益时，最好不要回答，并为其指出他所需要的和对他有益的。

إِلَّا رَحۡمَةٗ مِّن رَّبِّكَۚ إِنَّ فَضۡلَهُۥ كَانَ عَلَيۡكَ كَبِيرٗا ٨٧ قُل
لَّئِنِ ٱجۡتَمَعَتِ ٱلۡإِنسُ وَٱلۡجِنُّ عَلَىٰٓ أَن يَأۡتُواْ بِمِثۡلِ هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانِ
لَا يَأۡتُونَ بِمِثۡلِهِۦ وَلَوۡ كَانَ بَعۡضُهُمۡ لِبَعۡضٖ ظَهِيرٗا ٨٨
وَلَقَدۡ صَرَّفۡنَا لِلنَّاسِ فِي هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانِ مِن كُلِّ مَثَلٖ فَأَبَىٰٓ أَكۡثَرُ
ٱلنَّاسِ إِلَّا كُفُورٗا ٨٩ وَقَالُواْ لَن نُّؤۡمِنَ لَكَ حَتَّىٰ تَفۡجُرَ
لَنَا مِنَ ٱلۡأَرۡضِ يَنۢبُوعًا ٩٠ أَوۡ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٞ مِّن نَّخِيلٖ
وَعِنَبٖ فَتُفَجِّرَ ٱلۡأَنۡهَٰرَ خِلَٰلَهَا تَفۡجِيرًا ٩١ أَوۡ تُسۡقِطَ ٱلسَّمَآءَ
كَمَا زَعَمۡتَ عَلَيۡنَا كِسَفًا أَوۡ تَأۡتِيَ بِٱللَّهِ وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةِ
قَبِيلًا ٩٢ أَوۡ يَكُونَ لَكَ بَيۡتٞ مِّن زُخۡرُفٍ أَوۡ تَرۡقَىٰ فِي ٱلسَّمَآءِ
وَلَن نُّؤۡمِنَ لِرُقِيِّكَ حَتَّىٰ تُنَزِّلَ عَلَيۡنَا كِتَٰبٗا نَّقۡرَؤُهُۥۗ قُلۡ
سُبۡحَانَ رَبِّي هَلۡ كُنتُ إِلَّا بَشَرٗا رَّسُولٗا ٩٣ وَمَا مَنَعَ ٱلنَّاسَ
أَن يُؤۡمِنُوٓاْ إِذۡ جَآءَهُمُ ٱلۡهُدَىٰٓ إِلَّآ أَن قَالُوٓاْ أَبَعَثَ ٱللَّهُ بَشَرٗا
رَّسُولٗا ٩٤ قُل لَّوۡ كَانَ فِي ٱلۡأَرۡضِ مَلَٰٓئِكَةٞ يَمۡشُونَ مُطۡمَئِنِّينَ
لَنَزَّلۡنَا عَلَيۡهِم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ مَلَكٗا رَّسُولٗا ٩٥ قُلۡ كَفَىٰ بِٱللَّهِ
شَهِيدَۢا بَيۡنِي وَبَيۡنَكُمۡۚ إِنَّهُۥ كَانَ بِعِبَادِهِۦ خَبِيرَۢا بَصِيرٗا ٩٦

(87) 但是，我没有取消你的主对他的慈悯，我使它受到保护。你的主对你是有宏恩的，祂使你成为使者，作为众先知的封印，给你降示了《古兰经》。

当以物配主的人妄言这部《古兰经》是人的语言，并建议改变它时，真主以拟作《古兰经》向他们挑战，他说：

(88) 使者啊！你说：“假如人类和精灵联合起来，拟作降示给你的这部修辞高雅的《古兰经》，他们绝不能拟作，即使他们互相帮助也罢。”

(89) 我确已在这部《古兰经》中阐明了各种劝戒、命令、禁戒、故事，希望他们信仰，但大多数人拒绝信仰，否认《古兰经》。

当他们无能为力时，就提出了一些刁难：

(90) 以物配主的人说：“我们绝不信仰你，直到你为我们从麦加的地面上使一道泉涌出，川流不息。

(91) 或者你拥有一座树木繁茂的园圃，河流贯穿期间。

(92) 或者如你所说，天空朝我们坠落而下，作为一种惩罚。或者让真主和众天使来证实你所说的是正确的；

(93) 或者你有一座黄金装饰的房屋；或者你登上天空；如果你能升天，我们绝不会相信你是使者，除非你降示一部从真主那里来的经典，我们在其中读到：你是真主的使者。”使者啊！你对他们说：“赞主清净，我只是一个像其他使者那样的凡人，我不能带来任何东西，我怎么能做到你们建议的事呢？”

(94) 否认者之所以不信仰真主和他的使者，不实践使者所带来的，是因为他们认为使者不可能是人类。他们质问道：“难道真主派遣一个凡人作为使者吗？”

(95) 使者啊！你反驳他们：“假如大地上居住的和行走的是天使，我必向他们派遣与他们同类的天使作为使者，因为只有这样，他们才能理解，向他们派遣人是不明智的做法，你们的情况也是如此。”

(96) 使者啊！真主足以证明，我是派遣给你们的使者。我向你们传达主的使命。祂彻知仆人的情况，任何事都瞒不过祂，祂对他们的心事是明察的。

本页小结：

1- 真主在《古兰经》中为人们阐明了一切的劝戒、教训、命令、禁戒和故事。
2- 《古兰经》是真主的语言，是先知永恒的奇迹，任何人都不能拟作它。
3- 真主对仆人的慈悯：给他们派遣同类的使者，因为他们无法从天使那里接受启示。
4- 真主对使者的证明，是以各种迹象支持他，援助他战胜他的敌人。

وَمَن يَهۡدِ ٱللَّهُ فَهُوَ ٱلۡمُهۡتَدِۖ وَمَن يُضۡلِلۡ فَلَن تَجِدَ لَهُمۡ أَوۡلِيَآءَ
مِن دُونِهِۦۖ وَنَحۡشُرُهُمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمۡ عُمۡيٗا وَبُكۡمٗا
وَصُمّٗاۖ مَّأۡوَىٰهُمۡ جَهَنَّمُۖ كُلَّمَا خَبَتۡ زِدۡنَٰهُمۡ سَعِيرٗا ٩٧
ذَٰلِكَ جَزَآؤُهُم بِأَنَّهُمۡ كَفَرُواْ بِـَٔايَٰتِنَا وَقَالُوٓاْ أَءِذَا كُنَّا عِظَٰمٗا
الحزب ٣٠ وَرُفَٰتًا أَءِنَّا لَمَبۡعُوثُونَ خَلۡقٗا جَدِيدًا ٩٨ ۞ أَوَلَمۡ يَرَوۡاْ أَنَّ ٱللَّهَ
ٱلَّذِي خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ قَادِرٌ عَلَىٰٓ أَن يَخۡلُقَ مِثۡلَهُمۡ
وَجَعَلَ لَهُمۡ أَجَلٗا لَّا رَيۡبَ فِيهِ فَأَبَى ٱلظَّٰلِمُونَ إِلَّا كُفُورٗا ٩٩
قُل لَّوۡ أَنتُمۡ تَمۡلِكُونَ خَزَآئِنَ رَحۡمَةِ رَبِّيٓ إِذٗا لَّأَمۡسَكۡتُمۡ خَشۡيَةَ
ٱلۡإِنفَاقِۚ وَكَانَ ٱلۡإِنسَٰنُ قَتُورٗا ١٠٠ وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَا مُوسَىٰ تِسۡعَ
ءَايَٰتِۭ بَيِّنَٰتٖۖ فَسۡـَٔلۡ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ إِذۡ جَآءَهُمۡ فَقَالَ لَهُۥ فِرۡعَوۡنُ
إِنِّي لَأَظُنُّكَ يَٰمُوسَىٰ مَسۡحُورٗا ١٠١ قَالَ لَقَدۡ عَلِمۡتَ مَآ أَنزَلَ
هَٰٓؤُلَآءِ إِلَّا رَبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ بَصَآئِرَ وَإِنِّي لَأَظُنُّكَ
يَٰفِرۡعَوۡنُ مَثۡبُورٗا ١٠٢ فَأَرَادَ أَن يَسۡتَفِزَّهُم مِّنَ ٱلۡأَرۡضِ
فَأَغۡرَقۡنَٰهُ وَمَن مَّعَهُۥ جَمِيعٗا ١٠٣ وَقُلۡنَا مِنۢ بَعۡدِهِۦ لِبَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ
ٱسۡكُنُواْ ٱلۡأَرۡضَ فَإِذَا جَآءَ وَعۡدُ ٱلۡأٓخِرَةِ جِئۡنَا بِكُمۡ لَفِيفٗا ١٠٤

(97) 使者啊！真主引导谁，谁就是真正的遵循正道者。真主弃绝谁，使谁迷误，你绝不能为他找到保护者，引导他走向真理，为他招福避祸。在复活日，我将他们匍匐地集合起来，他们既瞎又聋又哑。他们的住处是火狱，每当火焰平息时，我就使它燃得更旺。

(98) 他们所遭受的刑罚就是他们否认我降示给使者的迹象的报应。他们认为复生是难以置信的，并说："难道我们变成朽骨和尘土后要重新被复生吗？"

当他们坚持否认复活时，真主反驳他们：

(99) 难道这些否认复活的人不知道，创造巨大天地的真主能够创造像他们那样的人吗？有能力创造大的事物，就有能力创造小的。真主已为他们在今世设定了生命结束的期限，为他们设置了毫无怀疑的复活的时间。当复活的证明显现时，以物配主的人们只是否认。

(100) 使者啊！你对这些以物配主的人说："如果你们也有我的主的仁慈的宝藏——它是不会枯竭的，那么，你们必定因为害怕贫穷而不愿花费。人的本性就是吝啬的，除非是信士，他是为了获得真主的回赐而花费的。"

当先知遭到以物配主的人的否认时，真主以穆萨和法老的故事来安慰他。

(101) 我确已赐予穆萨九种明显的迹象，来作为他的证据：手杖、手、荒年、果实的歉收、洪水、蝗虫、

虱子、青蛙、血液。使者啊！你问问以色列人。当时，穆萨给他们的祖先带来了这些迹象。法老对他说："穆萨啊！你带来这些奇事，我确实认为你是一个中了邪的人。"

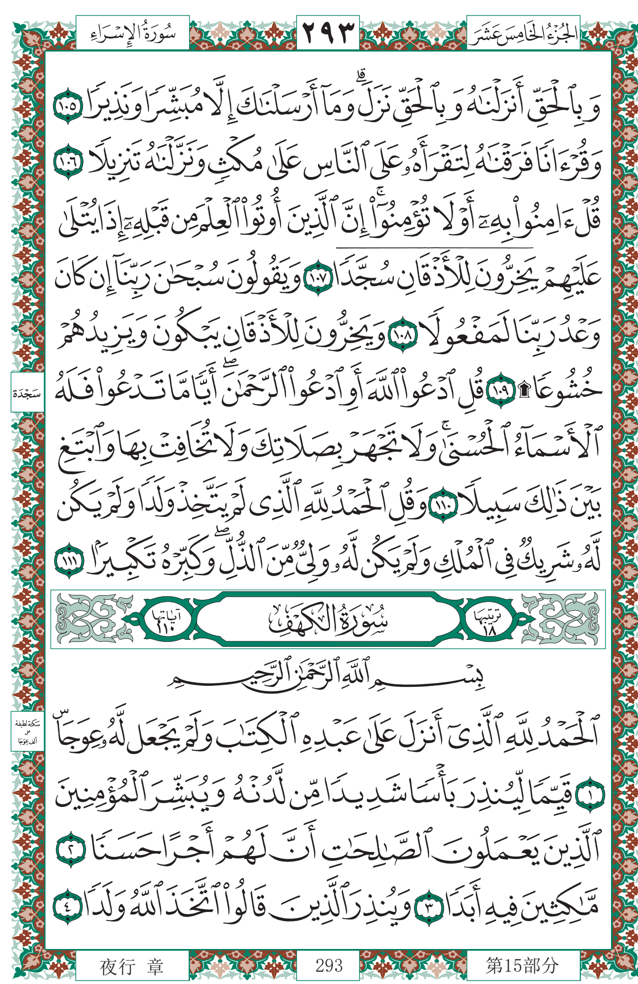
(102) 穆萨反驳他说："法老啊！你确实知道，只有天地万物的主才能降下这些迹象。祂降这些迹象是为了证明祂的大能和使者的真实。但是你否认了。法老啊！我认为你要遭到毁灭，你是亏本的人。"

(103) 法老企图惩罚穆萨和他的族人，将他们驱逐出境，我将他和他的军队统统淹死了。

(104) 在毁灭法老和他的军队之后，我对以色列的后裔说："你们居住在沙姆吧。复活日到来时，我要把你们全体集合起来进行清算。"

本页小结：

1- 只有伟大的真主才能引导人或使人迷误。祂引导谁，谁便遵循正道；祂使谁迷误，绝没有人能引导他。
2- 不信道者的归宿是火狱，每当火狱的火焰平息时，真主就使它燃得更旺。
3- 面对暴君的威胁，必须坚信真主。
4- 暴君面对坚持真理的人，总是会诉诸武力，因为他们无法以理服人。



وَبِٱلْحَقِّ أَنزَلْنَٰهُ وَبِٱلْحَقِّ نَزَلَ ۗ وَمَآ أَرْسَلْنَٰكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿١٠٥﴾
وَقُرْءَانًا فَرَقْنَٰهُ لِتَقْرَأَهُۥ عَلَى ٱلنَّاسِ عَلَىٰ مُكْثٍ وَنَزَّلْنَٰهُ تَنزِيلًا ﴿١٠٦﴾
قُلْ ءَامِنُوا۟ بِهِۦٓ أَوْ لَا تُؤْمِنُوٓا۟ ۚ إِنَّ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْعِلْمَ مِن قَبْلِهِۦٓ إِذَا يُتْلَىٰ
عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ سُجَّدًا ﴿١٠٧﴾ وَيَقُولُونَ سُبْحَٰنَ رَبِّنَآ إِن كَانَ
وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا ﴿١٠٨﴾ وَيَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ يَبْكُونَ وَيَزِيدُهُمْ
خُشُوعًا ۩ ﴿١٠٩﴾ قُلِ ٱدْعُوا۟ ٱللَّهَ أَوِ ٱدْعُوا۟ ٱلرَّحْمَٰنَ ۖ أَيًّا مَّا تَدْعُوا۟ فَلَهُ سَجْدَة
ٱلْأَسْمَآءُ ٱلْحُسْنَىٰ ۚ وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا وَٱبْتَغِ
بَيْنَ ذَٰلِكَ سَبِيلًا ﴿١١٠﴾ وَقُلِ ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ٱلَّذِى لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُن
لَّهُۥ شَرِيكٌ فِى ٱلْمُلْكِ وَلَمْ يَكُن لَّهُۥ وَلِىٌّ مِّنَ ٱلذُّلِّ ۖ وَكَبِّرْهُ تَكْبِيرًۢا ﴿١١١﴾

ترتيبها ١٨ سُورَةُ الكَهْفِ آياتها ١١٠

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ٱلَّذِىٓ أَنزَلَ عَلَىٰ عَبْدِهِ ٱلْكِتَٰبَ وَلَمْ يَجْعَل لَّهُۥ عِوَجَا ۜ
﴿١﴾ قَيِّمًا لِّيُنذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا مِّن لَّدُنْهُ وَيُبَشِّرَ ٱلْمُؤْمِنِينَ
ٱلَّذِينَ يَعْمَلُونَ ٱلصَّٰلِحَٰتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا ﴿٢﴾
مَّٰكِثِينَ فِيهِ أَبَدًا ﴿٣﴾ وَيُنذِرَ ٱلَّذِينَ قَالُوا۟ ٱتَّخَذَ ٱللَّهُ وَلَدًا ﴿٤﴾

(105) 我以真理把这部《古兰经》降示给穆罕默德，《古兰经》是以真理而降示的，它没有遭到任何篡改。使者啊！我派遣你只为向敬畏者以乐园报喜，向犯罪者以火狱警告。

(106) 我降示了《古兰经》，我阐明了它，以便你从容不迫地把它诵读给人们。因为这有助于人们理解和思考，我根据事件和情况零星地降示了它。

(107) 使者啊！你说：“你们信仰它，你们的信仰不能使它有丝毫地增加，你们的不信也不能使它有丝毫地减少。那些诵读过天启经典、了解启示和圣品的人，当有人给他们诵读《古兰经》时，他们俯首叩拜，感谢真主。”

(108) 他们在叩头时说：“我们的主不可能爽约，我们的主所应许的——派遣穆罕默德——已经实现了，我们的主的应许确是必定要发生的。”

(109) 他们因畏惧真主而俯首叩拜，聆听和思考《古兰经》使他们对真主更加谦恭和畏惧。

(110) 使者啊！有人对你以真主或至仁主的名义祈祷而进行非议，你对他们说：“这些都是真主的名字，你们用任何一个来祈祷都是很好的，祂有许多美好的名称，这两个就属于其中。你们可以用祂的尊名中的任何一个来祈祷。你在礼拜中不要高声诵读，以免以物配主的人听到，你也不要低声诵念，以至于信士听不到，你当在两者之间保持适中。”

(111) 使者啊！你说：“一切赞颂，全归真主。祂没有子女，也没有伙伴，无人与祂共享权力，祂不会遭到凌辱，祂不需要援助者，你当多多赞颂祂的伟大，不要把子女、伙伴和援助者归于祂。”

山洞 章

这章是麦加的，全章共计一百节。

本章主旨：

阐明面对迫害的措施，并为此列举了一些例子。

注释：

(1) 赞美归于具备完美、伟大的属性者和赐予人类表里恩典的主。祂给祂的仆人、使者穆罕默德降示了《古兰经》，没有使《古兰经》成为偏斜的和违背真理的。

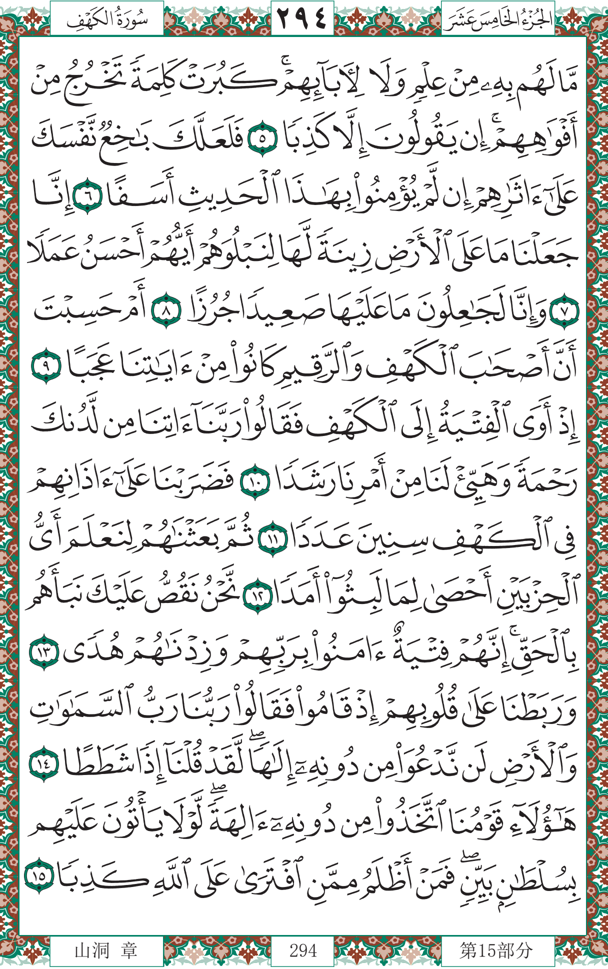
(2) 而使它成为端正的，其中没有任何矛盾和冲突，以便警告不信道者——等待他们的是来自真主严厉的刑罚，并向那些行善的信士报喜，他们将获得无与伦比的赏赐。

(3) 他们将永享这种赏赐，永不中断。

(4) 并警告犹太教徒和基督教徒以及以物配主者，因为他们说：“真主收养了子女。”

本页小结：

1- 真主降示了包含真理、正义、法律和智慧的《古兰经》。
2- 允许在礼拜中因害怕真主而哭泣。
3- 礼拜中的祈祷和诵读要保持适中，声音要不高不低。
4- 尊贵的《古兰经》包含了所有使人心旷神怡的善功。



مَّا لَهُم بِهِۦ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِآبَائِهِمْ كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ
أَفْوَاهِهِمْ إِن يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ﴿٥﴾ فَلَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَّفْسَكَ
عَلَىٰٓ ءَاثَٰرِهِمْ إِن لَّمْ يُؤْمِنُوا۟ بِهَٰذَا ٱلْحَدِيثِ أَسَفًا ﴿٦﴾ إِنَّا
جَعَلْنَا مَا عَلَى ٱلْأَرْضِ زِينَةً لَّهَا لِنَبْلُوَهُمْ أَيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا
﴿٧﴾ وَإِنَّا لَجَٰعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُزًا ﴿٨﴾ أَمْ حَسِبْتَ
أَنَّ أَصْحَٰبَ ٱلْكَهْفِ وَٱلرَّقِيمِ كَانُوا۟ مِنْ ءَايَٰتِنَا عَجَبًا ﴿٩﴾
إِذْ أَوَى ٱلْفِتْيَةُ إِلَى ٱلْكَهْفِ فَقَالُوا۟ رَبَّنَآ ءَاتِنَا مِن لَّدُنكَ
رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا ﴿١٠﴾ فَضَرَبْنَا عَلَىٰٓ ءَاذَانِهِمْ
فِى ٱلْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا ﴿١١﴾ ثُمَّ بَعَثْنَٰهُمْ لِنَعْلَمَ أَىُّ
ٱلْحِزْبَيْنِ أَحْصَىٰ لِمَا لَبِثُوٓا۟ أَمَدًا ﴿١٢﴾ نَّحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَأَهُم
بِٱلْحَقِّ إِنَّهُمْ فِتْيَةٌ ءَامَنُوا۟ بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَٰهُمْ هُدًى ﴿١٣﴾
وَرَبَطْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا۟ فَقَالُوا۟ رَبُّنَا رَبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلْأَرْضِ لَن نَّدْعُوَا۟ مِن دُونِهِۦٓ إِلَٰهًا لَّقَدْ قُلْنَآ إِذًا شَطَطًا ﴿١٤﴾
هَٰٓؤُلَآءِ قَوْمُنَا ٱتَّخَذُوا۟ مِن دُونِهِۦٓ ءَالِهَةً لَّوْلَا يَأْتُونَ عَلَيْهِم
بِسُلْطَٰنٍۭ بَيِّنٍ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ ٱفْتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا ﴿١٥﴾

⑤ 这些造谣者将子女归于真主，他们没有任何知识和证据。他们所仿效的祖先也没有知识。他们信口开河地说出了非常丑恶的话。他们只是在说谎，没有任何根据。

⑥ 使者啊！如果他们不信仰这部《古兰经》，你或许会因为悲伤而自杀。你不要这样做，引导他们不是你的责任，你的责任在于传达。

⑦ 我使大地上的所有被造物成为美丽的，以便我考验他们，看谁的工作是取悦于真主的最优秀的，谁的工作最恶劣，以便每个人获得应得的回报。

⑧ 我必定要毁灭大地上的被造物，使其变成荒凉的，让他们引以为戒吧。

⑨ 使者啊！你不要认为山洞的居民及写有他们名字的碑文是我的奇怪的迹象，还有比它更奇怪的迹象，如天地的造化。

⑩ 使者啊！你当铭记。当时一伙信道的青年，为了自己的宗教而逃难。他们向他们的主祈祷说："我们的主啊！求你把来自你的慈悯赏赐我们，饶恕我们的罪恶，使我们免遭敌人的伤害，让我们走上正道。"

⑪ 他们避居山洞之后，我使他们的耳朵听不到声音，使他们沉睡了很多年。

⑫ 在他们长期沉睡之后，我唤醒了他们，以便我知道这互相争论的两伙人中，哪一伙人更懂得计算他们停留的时间。

⑬ 使者啊！我使你了解到他们的真实情况，他们是一些信道的青年，他们服从真主，我增加了对他们的引导，使他们坚持真理。

⑭ 我以信仰坚定他们的心，他们忍受着背井离乡之苦。当时，他们站在不信道的国王面前，宣告信仰独一的主。他们对他说："我们所信仰和崇拜的主是天地的主，我们绝不崇拜除祂外的假神。如果那样的话，我们必定说了不近情理的话。".

⑮ 然后，他们互相注视着，说："这些是我们的族人， 他们舍真主而崇拜许多神灵，但他们的崇拜没有任何明证。假借真主的名义而造谣的人，有谁比他还不义呢？"

本页小结:

1- 宣教者应该竭尽所能地传达和奋斗，同时托靠真主。如果人们走上正道，那是很好的，否则，不应该感到悲伤和惋惜。
2- 了解山洞人逗留的时间，需要精确的计算，认识真主的大能、智慧和仁慈。
3- 经文明确地证明应该为信仰而迁徙，由于担心迫害而离开亲人子女和亲朋好友，背井离乡，放弃财产。
4- 必须重视对青年的教育，因为他们的心灵更纯洁，更富有激情，民族的复兴在于他们。

وَإِذِ ٱعۡتَزَلۡتُمُوهُمۡ وَمَا يَعۡبُدُونَ إِلَّا ٱللَّهَ فَأۡوُۥٓاْ إِلَى ٱلۡكَهۡفِ
يَنشُرۡ لَكُمۡ رَبُّكُم مِّن رَّحۡمَتِهِۦ وَيُهَيِّئۡ لَكُم مِّنۡ أَمۡرِكُم مِّرۡفَقٗا
١٦ * وَتَرَى ٱلشَّمۡسَ إِذَا طَلَعَت تَّزَٰوَرُ عَن كَهۡفِهِمۡ ذَاتَ
ٱلۡيَمِينِ وَإِذَا غَرَبَت تَّقۡرِضُهُمۡ ذَاتَ ٱلشِّمَالِ وَهُمۡ فِي فَجۡوَةٖ
مِّنۡهُۚ ذَٰلِكَ مِنۡ ءَايَٰتِ ٱللَّهِۗ مَن يَهۡدِ ٱللَّهُ فَهُوَ ٱلۡمُهۡتَدِۖ وَمَن
يُضۡلِلۡ فَلَن تَجِدَ لَهُۥ وَلِيّٗا مُّرۡشِدٗا ١٧ وَتَحۡسَبُهُمۡ أَيۡقَاظٗا
وَهُمۡ رُقُودٞۚ وَنُقَلِّبُهُمۡ ذَاتَ ٱلۡيَمِينِ وَذَاتَ ٱلشِّمَالِۖ وَكَلۡبُهُم
بَٰسِطٞ ذِرَاعَيۡهِ بِٱلۡوَصِيدِۚ لَوِ ٱطَّلَعۡتَ عَلَيۡهِمۡ لَوَلَّيۡتَ مِنۡهُمۡ
فِرَارٗا وَلَمُلِئۡتَ مِنۡهُمۡ رُعۡبٗا ١٨ وَكَذَٰلِكَ بَعَثۡنَٰهُمۡ
لِيَتَسَآءَلُواْ بَيۡنَهُمۡۚ قَالَ قَآئِلٞ مِّنۡهُمۡ كَمۡ لَبِثۡتُمۡۖ قَالُواْ لَبِثۡنَا
يَوۡمًا أَوۡ بَعۡضَ يَوۡمٖۚ قَالُواْ رَبُّكُمۡ أَعۡلَمُ بِمَا لَبِثۡتُمۡ فَٱبۡعَثُوٓاْ
أَحَدَكُم بِوَرِقِكُمۡ هَٰذِهِۦٓ إِلَى ٱلۡمَدِينَةِ فَلۡيَنظُرۡ أَيُّهَآ أَزۡكَىٰ
طَعَامٗا فَلۡيَأۡتِكُم بِرِزۡقٖ مِّنۡهُ وَلۡيَتَلَطَّفۡ وَلَا يُشۡعِرَنَّ
بِكُمۡ أَحَدًا ١٩ إِنَّهُمۡ إِن يَظۡهَرُواْ عَلَيۡكُمۡ يَرۡجُمُوكُمۡ
أَوۡ يُعِيدُوكُمۡ فِي مِلَّتِهِمۡ وَلَن تُفۡلِحُوٓاْ إِذًا أَبَدٗا ٢٠

(16) 当你们离开你们的族人，放弃了他们舍真主而崇拜的，你们只崇拜独一的真主。你们为了自己的信仰而避居山洞，你们的主就对你们广施恩惠，保护你们， 使你们免遭敌人的伤害，使你们的事业变得顺利，作为无法与族人一起生活的补偿。

(17) 他们服从了真主的命令，真主让他们沉睡过去，使他们免遭敌人的伤害。你看太阳升起时，从他们的山洞的右边斜射过去，当太阳落山时，从他们的左边斜射过去。他们在阴凉中，不会被太阳暴晒。他们在洞中的空地上，可以获得他们所需要的空气。这一切都是证明真主大能的奇迹。真主引导谁，他就是遵循正道的。真主使谁迷误，你决不能为他找到一个援助者。因为引导在于真主，而不在于人。

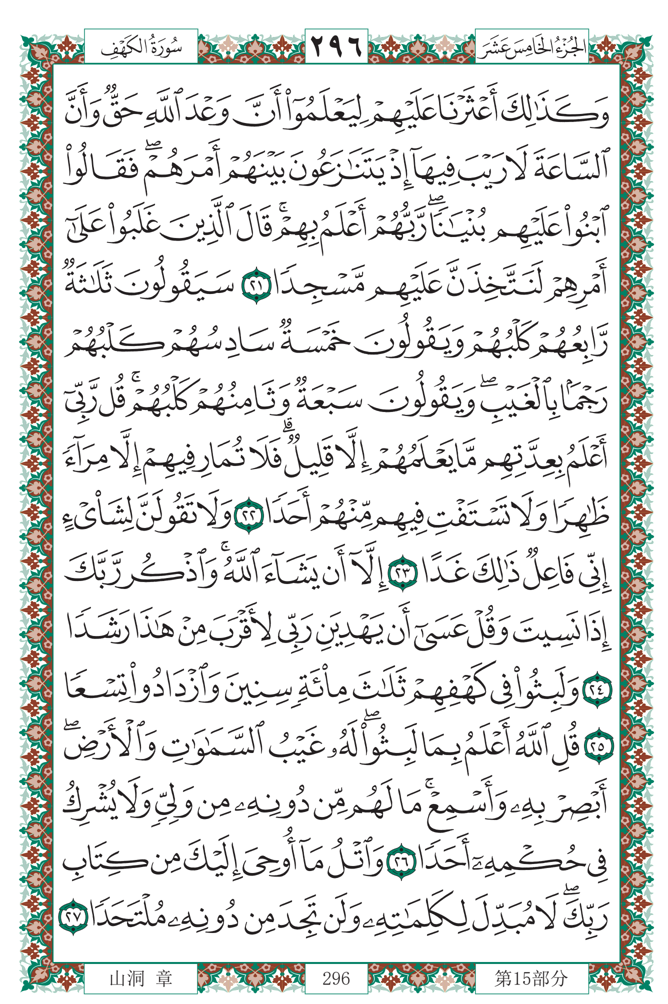
(18) 你以为他们是清醒的，因为他们睁着眼睛，实际上他们是酣睡的。我使他们在睡眠时，时而向右翻转，时而向左翻转，以免他们的身体腐烂。他们的狗伸着两条腿卧在洞口。如果你看见他们，你一定会吓得转身而逃，对他们充满恐惧。

(19) 如前所述，我要使他们在很长时间之后醒过来，以便他们互相询问沉睡的时间。有人说："我们睡了一天或不到一天。"不知道到底睡了多长时间的人说："你们的主最知道你们沉睡的时间。你们把对此的知识交给真主，重视与你们有关的事吧。"他们派一个人，拿着这些银币去原来的城市里，看看哪家的食物最干净，然后买一点回来。告诉他出去的时候要谨慎，不要让任何人知道你们藏匿的地点，因为，那会带来很大的危险。

(20) 你们的族人若发现你们，知道了你们的位置， 就会用石头打死你们，或者强迫你们信奉你们原先的、错误的宗教。如果你们回到了从前，那你们就绝不会成功了，无论是在今世，还是在后世。不然，你们将在今后两世遭受重大的亏折。

本页小结：

1- 使他们左右翻转，以免身体腐烂，是真主的智慧和大能，也是真主对仆人的教导。
2- 出于需要如捕猎和看守，允许养狗。
3- 与清廉者交往会使人受益，哪怕他们地位很低也罢。《古兰经》中提到了狗，因为它陪伴的是高贵之人。
4- 经文证明委托的合法性，以及在与人交往时要善于安排和谨慎。



وَكَذَٰلِكَ أَعْثَرْنَا عَلَيْهِمْ لِيَعْلَمُوٓا۟ أَنَّ وَعْدَ ٱللَّهِ حَقٌّ وَأَنَّ
ٱلسَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَآ إِذْ يَتَنَٰزَعُونَ بَيْنَهُمْ أَمْرَهُمْ ۖ فَقَالُوا۟
ٱبْنُوا۟ عَلَيْهِم بُنْيَٰنًا ۖ رَّبُّهُمْ أَعْلَمُ بِهِمْ ۚ قَالَ ٱلَّذِينَ غَلَبُوا۟ عَلَىٰٓ
أَمْرِهِمْ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِم مَّسْجِدًا ﴿٢١﴾ سَيَقُولُونَ ثَلَٰثَةٌ
رَّابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ
رَجْمًۢا بِٱلْغَيْبِ ۖ وَيَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ ۚ قُل رَّبِّىٓ
أَعْلَمُ بِعِدَّتِهِم مَّا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ ۗ فَلَا تُمَارِ فِيهِمْ إِلَّا مِرَآءً
ظَٰهِرًا وَلَا تَسْتَفْتِ فِيهِم مِّنْهُمْ أَحَدًا ﴿٢٢﴾ وَلَا تَقُولَنَّ لِشَا۟ىْءٍ
إِنِّى فَاعِلٌ ذَٰلِكَ غَدًا ﴿٢٣﴾ إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُ ۚ وَٱذْكُر رَّبَّكَ
إِذَا نَسِيتَ وَقُلْ عَسَىٰٓ أَن يَهْدِيَنِ رَبِّى لِأَقْرَبَ مِنْ هَٰذَا رَشَدًا
﴿٢٤﴾ وَلَبِثُوا۟ فِى كَهْفِهِمْ ثَلَٰثَ مِا۟ئَةٍ سِنِينَ وَٱزْدَادُوا۟ تِسْعًا
﴿٢٥﴾ قُلِ ٱللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثُوا۟ ۖ لَهُۥ غَيْبُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ
أَبْصِرْ بِهِۦ وَأَسْمِعْ ۚ مَا لَهُم مِّن دُونِهِۦ مِن وَلِىٍّ وَلَا يُشْرِكُ
فِى حُكْمِهِۦٓ أَحَدًا ﴿٢٦﴾ وَٱتْلُ مَآ أُوحِىَ إِلَيْكَ مِن كِتَابِ
رَبِّكَ ۖ لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَٰتِهِۦ وَلَن تَجِدَ مِن دُونِهِۦ مُلْتَحَدًا ﴿٢٧﴾

(21) 我使他们经历了奇迹，这证明了我的大能：他们沉睡多年，然后醒过来。我让城里的人发现了他们，以便他们知道真主对信士的许诺和复活是真实的，复活日是毫无怀疑的。当山洞居民的事情暴露，及他们归真后，发现他们的人发生了的争执：“该怎样处理他们的事情？”有人说：“你们在他们的洞门口修建一座建筑，把他们保护起来。”他们的主最知道他们的情况，“他们的情况”说明他们在真主那里有特权。主持事务的那些既无知识，又无思想的人说：“我们要在他们的地方修建一座礼拜寺，作为对他们的优待和纪念。”

(22) 关于他们的数目，有些争论者将说：“他们是三个，第四个是他们的狗。”另一些则说：他们是五个，第六个是他们的狗。每一伙人都是根据自己的猜测，而没有实际的证据。还有一伙人说：“他们是七个，第八个是他们的狗。”使者啊！你说：“我的主最知道他们的数目。只有少数人经真主的传授而知道他们的数目。”关于他们的数目和其它情况，你不要请教有经人，除非是表面的争论，即你要以降示给你的启示为准，不要向任何人请教他们的事情的细节。因为，没有人知道。

(23) 使者啊！对于你明天要做的事， 你不要说：“我明天必定要做这件事。”因为你不知道能否做成。这是对每个穆斯林的教导。

(24) 除非将自己的行为与真主的意欲联系起来，你说：“如果真主意欲，明天我将做某事。”你以“如果真主意欲”记念真主。如果你忘了说这句话，你可以说：“我希望真主引导我比这更正确的做法。”

(25) 山洞居民在山洞中停留了309年。

(26) 使者啊！你说：“真主最知道他们在山洞中停留的时间。祂确已告诉我们他们停留的时间。真主的话语是最权威的。清高的真主知道天地的幽玄。祂的视觉真明，祂明察万物；祂的听觉真聪，祂能听到一切声音。他们除祂外没有任何保护者。没有任何人参与祂的判决，判决只归祂。”
当清高伟大的真主阐明判决只归祂时，命令使者宣读给他和他的追随者的启示。

(27) 使者啊！你当宣读并实践真主启示你的《古兰经》，没有人能改变祂的言辞，因为它是完全真实的和公正的。除祂外，你绝不能找到一个避难所。

本页小结：

1- 在我们的律法中，在坟墓上修建清真寺、在其中礼拜是不允许的。
2- 故事证明真主有能力召集人类和从坟墓中复活他们，对他们进行清算。
3- 经文证明值得称赞的争论是以最优美的方式进行的争论。
4- 将未来的事与真主联系在一起是圣行，也是礼节。

وَٱصۡبِرۡ نَفۡسَكَ مَعَ ٱلَّذِينَ يَدۡعُونَ رَبَّهُم بِٱلۡغَدَوٰةِ وَٱلۡعَشِيِّ
يُرِيدُونَ وَجۡهَهُۥۖ وَلَا تَعۡدُ عَيۡنَاكَ عَنۡهُمۡ تُرِيدُ زِينَةَ ٱلۡحَيَوٰةِ
ٱلدُّنۡيَاۖ وَلَا تُطِعۡ مَنۡ أَغۡفَلۡنَا قَلۡبَهُۥ عَن ذِكۡرِنَا وَٱتَّبَعَ هَوَىٰهُ وَكَانَ
أَمۡرُهُۥ فُرُطٗا ٢٨ وَقُلِ ٱلۡحَقُّ مِن رَّبِّكُمۡۖ فَمَن شَآءَ فَلۡيُؤۡمِن وَمَن
شَآءَ فَلۡيَكۡفُرۡۚ إِنَّآ أَعۡتَدۡنَا لِلظَّٰلِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمۡ سُرَادِقُهَاۚ
وَإِن يَسۡتَغِيثُواْ يُغَاثُواْ بِمَآءٖ كَٱلۡمُهۡلِ يَشۡوِي ٱلۡوُجُوهَۚ بِئۡسَ
ٱلشَّرَابُ وَسَآءَتۡ مُرۡتَفَقًا ٢٩ إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ
ٱلصَّٰلِحَٰتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجۡرَ مَنۡ أَحۡسَنَ عَمَلًا ٣٠ أُوْلَٰٓئِكَ
لَهُمۡ جَنَّٰتُ عَدۡنٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهِمُ ٱلۡأَنۡهَٰرُ يُحَلَّوۡنَ فِيهَا مِنۡ أَسَاوِرَ
مِن ذَهَبٖ وَيَلۡبَسُونَ ثِيَابًا خُضۡرٗا مِّن سُندُسٖ وَإِسۡتَبۡرَقٖ مُّتَّكِـِٔينَ
نصف الحزب ٣٠ فِيهَا عَلَى ٱلۡأَرَآئِكِۚ نِعۡمَ ٱلثَّوَابُ وَحَسُنَتۡ مُرۡتَفَقٗا ٣١ ۞ وَٱضۡرِبۡ
لَهُم مَّثَلٗا رَّجُلَيۡنِ جَعَلۡنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيۡنِ مِنۡ أَعۡنَٰبٖ وَحَفَفۡنَٰهُمَا
بِنَخۡلٖ وَجَعَلۡنَا بَيۡنَهُمَا زَرۡعٗا ٣٢ كِلۡتَا ٱلۡجَنَّتَيۡنِ ءَاتَتۡ أُكُلَهَا وَلَمۡ
تَظۡلِم مِّنۡهُ شَيۡـٔٗاۚ وَفَجَّرۡنَا خِلَٰلَهُمَا نَهَرٗا ٣٣ وَكَانَ لَهُۥ ثَمَرٞ فَقَالَ
لِصَٰحِبِهِۦ وَهُوَ يُحَاوِرُهُۥٓ أَنَا۠ أَكۡثَرُ مِنكَ مَالٗا وَأَعَزُّ نَفَرٗا ٣٤

28 你当坚持陪伴那些朝夕虔诚祈祷真主的人，你不要藐视他们，而追求与那些有钱有势者的友谊；你不要顺从使其心灵疏忽我的教训的人。这种人会要求你赶走穷人，将追随私欲优先于服从真主，其行为是过分的。

29 使者啊！你对这些疏忽大意的人说：“我给你们带来的是真理，它是来自真主的，不是来自我的。”我不会答应你们驱逐信士。你们谁愿意信仰这个真理，就让他信吧，他将以回报而高兴。谁想否认，就让他否认吧，等待他的是惩罚。我为不义者准备了烈火，那烈火的烟幕将笼罩他们。他们无法逃避。当他们因干渴而求救时，就有一种水为他们解渴。那水就像极热的沥青一样，它烧灼人的面目。那种饮品真糟糕啊！它但不解渴，反而使他们更渴。烧灼他们皮肤的烈火不会平息。他们的住处真恶劣！

当真主提到祂为不义者准备的刑罚时，接着描述了祂为信士准备的优厚回报。

30 信道并力行善功的人将得到重大的回赐。我不会使行善者徒劳无酬，我要给他们充足的回报。

31 这些信道并行善者将享受常住下临诸河的乐园，他们将永居其中。他们在其中佩戴金质的手镯，穿绫罗锦缎的绿袍，靠在装饰华美的床上。这报酬真优美！这归宿真美好啊！

当真主阐明了不义者和信道者的回报时，为这两种人打了一个比方。

32 使者啊！你以两个人的情况为他们打一个比方：一个是信士，另一个是不信道者。我使不信道者有两座园圃，园圃周围是椰枣林，园中的空地是庄稼。

33 每座园圃都结出椰枣和葡萄，长出庄稼，一点也不欠缺，十分茂盛。我使河水在两园间流淌，用于灌溉。

34 园圃的主人十分富有，他对劝告自己的信士说：“我比你钱多，比你势众，比你强大。”

本页小结:

1- 陪伴善人的优越，要尽力结交善人，哪怕他们是贫穷的也罢，陪伴他们有数不尽的益处。

2- 专心记念真主是给生活和时间带来吉庆的因素。

3- 信道并行善是获得回赐和拯救的前提和因素，因为真主要在今后两世回报信道并行善者。

وَدَخَلَ جَنَّتَهُۥ وَهُوَ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِۦ قَالَ مَآ أَظُنُّ أَن تَبِيدَ هَٰذِهِۦٓ
أَبَدًا ٣٥ وَمَآ أَظُنُّ ٱلسَّاعَةَ قَآئِمَةً وَلَئِن رُّدِدتُّ إِلَىٰ رَبِّى لَأَجِدَنَّ
خَيْرًا مِّنْهَا مُنقَلَبًا ٣٦ قَالَ لَهُۥ صَاحِبُهُۥ وَهُوَ يُحَاوِرُهُۥٓ أَكَفَرْتَ
بِٱلَّذِى خَلَقَكَ مِن تُرَابٍ ثُمَّ مِن نُّطْفَةٍ ثُمَّ سَوَّىٰكَ رَجُلًا ٣٧
لَّٰكِنَّا۠ هُوَ ٱللَّهُ رَبِّى وَلَآ أُشْرِكُ بِرَبِّىٓ أَحَدًا ٣٨ وَلَوْلَآ إِذْ دَخَلْتَ
جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَآءَ ٱللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِٱللَّهِ ۚ إِن تَرَنِ أَنَا۠ أَقَلَّ مِنكَ
مَالًا وَوَلَدًا ٣٩ فَعَسَىٰ رَبِّىٓ أَن يُؤْتِيَنِ خَيْرًا مِّن جَنَّتِكَ وَيُرْسِلَ
عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ فَتُصْبِحَ صَعِيدًا زَلَقًا ٤٠ أَوْ يُصْبِحَ
مَآؤُهَا غَوْرًا فَلَن تَسْتَطِيعَ لَهُۥ طَلَبًا ٤١ وَأُحِيطَ بِثَمَرِهِۦ
فَأَصْبَحَ يُقَلِّبُ كَفَّيْهِ عَلَىٰ مَآ أَنفَقَ فِيهَا وَهِىَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ
عُرُوشِهَا وَيَقُولُ يَٰلَيْتَنِى لَمْ أُشْرِكْ بِرَبِّىٓ أَحَدًا ٤٢ وَلَمْ تَكُن لَّهُۥ
فِئَةٌ يَنصُرُونَهُۥ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَمَا كَانَ مُنتَصِرًا ٤٣ هُنَالِكَ ٱلْوَلَٰيَةُ
لِلَّهِ ٱلْحَقِّ ۚ هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَخَيْرٌ عُقْبًا ٤٤ وَٱضْرِبْ لَهُم مَّثَلَ ٱلْحَيَوٰةِ
ٱلدُّنْيَا كَمَآءٍ أَنزَلْنَٰهُ مِنَ ٱلسَّمَآءِ فَٱخْتَلَطَ بِهِۦ نَبَاتُ ٱلْأَرْضِ
فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ ٱلرِّيَٰحُ ۗ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ مُّقْتَدِرًا ٤٥

(35) 不信道者在信士的陪同下骄傲自大地走进了自己的园圃。他说："我不认为你所看到的这座园圃会荒芜，因为我为此付出了很多努力。

(36) 我认为复活日不会来临，生命就要这样持续下去。假设它发生，我被复活，返回我的主，我也会发现比我的这座园圃更好的归宿。因为我在今世是富裕的，我在复活后肯定也是富裕的。"

(37) 他的信道的伙伴与他争论说："难道你要否认创造了你的祖先阿丹的主吗？祂先用泥土创造了他，然后用精液创造了你，然后使你成为一个五官端正，身体匀称的男子。能够做到这一点的主，也能够复活你。

(38) 但是我不会说你所说的话，我只说：祂是清高的真主，祂赐予了我们恩典，我不以任何物配祂。

(39) 当你走进自己的园圃时，你怎么不说：这是真主的意欲，除真主外，谁也没有力量。祂是为所欲为的，祂是强大的。如果你认为我比你穷，子女比你少。

(40) I我期待真主赏赐我比你的园圃更好的东西，并给你的园圃降下天灾，使它变成光秃秃的土地。

(41) 或者使园里的水干涸，你无法寻求。一旦水干涸了，园圃就不存在了。"

(42) 信士所期待的事发生了，不信道者的园圃遭到了毁灭，他由于痛惜建设园圃的费用而反复地翻转他的两掌。园里的葡萄架倒塌在地上，他说："但愿我曾信仰真主，没有以任何物配他。"

(43) 对于他所遭到的惩罚，没有任何群体能保护他。他曾以自己人多势众而骄傲，这不能阻止真主毁灭他的园圃。

(44) 在这里，援助全归真主，祂要以最好的赏赐祂的信道的盟友，并要加倍地回赐他们，使他们拥有美好的归宿。

(45) 使者啊！你为被今世欺骗的人打一个比方。今世的速朽就像我从天空中降下雨水，大地上的植物因此蓬勃生长，继而零落，随风飘散，然后大地又恢复原状。真主对万事是全能的，没有祂做不到的事。祂使祂所意欲者存活，使祂所意欲者灭亡。

本页小结:

1- 信士不应该在富裕的不信道者的权势面前屈服，而应该劝告他，引导他信仰真主，承认真主的独一性，感谢真主的恩典。

2- 凡因自己的财产或子女而自豪的人，都应该将这些恩典归于其赐予者，应该说："这是真主的意欲，除真主外，我无能为力。"

3- 当真主意欲使一个仆人得福时，就会在今世急于惩罚他。

4- 允许诅咒因财产而暴虐、否认、亏折的人。

ٱلۡمَالُ وَٱلۡبَنُونَ زِينَةُ ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَاۖ وَٱلۡبَٰقِيَٰتُ ٱلصَّٰلِحَٰتُ
خَيۡرٌ عِندَ رَبِّكَ ثَوَابٗا وَخَيۡرٌ أَمَلٗا ٤٦ وَيَوۡمَ نُسَيِّرُ ٱلۡجِبَالَ وَتَرَى
ٱلۡأَرۡضَ بَارِزَةٗ وَحَشَرۡنَٰهُمۡ فَلَمۡ نُغَادِرۡ مِنۡهُمۡ أَحَدٗا ٤٧ وَعُرِضُواْ
عَلَىٰ رَبِّكَ صَفّٗا لَّقَدۡ جِئۡتُمُونَا كَمَا خَلَقۡنَٰكُمۡ أَوَّلَ مَرَّةِۭۚ بَلۡ زَعَمۡتُمۡ
أَلَّن نَّجۡعَلَ لَكُم مَّوۡعِدٗا ٤٨ وَوُضِعَ ٱلۡكِتَٰبُ فَتَرَى ٱلۡمُجۡرِمِينَ
مُشۡفِقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يَٰوَيۡلَتَنَا مَالِ هَٰذَا ٱلۡكِتَٰبِ
لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةٗ وَلَا كَبِيرَةً إِلَّآ أَحۡصَىٰهَاۚ وَوَجَدُواْ مَا عَمِلُواْ
حَاضِرٗاۗ وَلَا يَظۡلِمُ رَبُّكَ أَحَدٗا ٤٩ وَإِذۡ قُلۡنَا لِلۡمَلَٰٓئِكَةِ ٱسۡجُدُواْ
لِأٓدَمَ فَسَجَدُوٓاْ إِلَّآ إِبۡلِيسَ كَانَ مِنَ ٱلۡجِنِّ فَفَسَقَ عَنۡ أَمۡرِ رَبِّهِۦٓۗ
أَفَتَتَّخِذُونَهُۥ وَذُرِّيَّتَهُۥٓ أَوۡلِيَآءَ مِن دُونِي وَهُمۡ لَكُمۡ عَدُوُّۢۚ
ثلاثة أرباع الحزب ٣٠ بِئۡسَ لِلظَّٰلِمِينَ بَدَلٗا ٥٠ ۞ مَّآ أَشۡهَدتُّهُمۡ خَلۡقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلۡأَرۡضِ وَلَا خَلۡقَ أَنفُسِهِمۡ وَمَا كُنتُ مُتَّخِذَ ٱلۡمُضِلِّينَ عَضُدٗا
٥١ وَيَوۡمَ يَقُولُ نَادُواْ شُرَكَآءِيَ ٱلَّذِينَ زَعَمۡتُمۡ فَدَعَوۡهُمۡ
فَلَمۡ يَسۡتَجِيبُواْ لَهُمۡ وَجَعَلۡنَا بَيۡنَهُم مَّوۡبِقٗا ٥٢ وَرَءَا ٱلۡمُجۡرِمُونَ
ٱلنَّارَ فَظَنُّوٓاْ أَنَّهُم مُّوَاقِعُوهَا وَلَمۡ يَجِدُواْ عَنۡهَا مَصۡرِفٗا ٥٣

(46) 财产和子女是今世生活的装饰，到了后世，财产只有用于真主喜悦的方面才对人有益。真主所喜悦的言行其回赐胜于今世的所有装饰，它是人最好的希望。因为今世的装饰是速朽的，真主所喜悦的言行的回赐是永恒的。

(47) 你当铭记，那一天，山要被移动，你看大地变成光秃秃的，因为上面的山岳、树木和建筑物都消失了。我把万物召集起来，把人们全部复活。

(48) 人们要排队接受真主的检阅和清算。有人对他们说：“你们就像我初次创造你们那样，孤单地、赤身裸体的来见我。不然，你们妄称你们不会被复活，我不会为你们设置一个报应的时间和地点。”

(49) 功过簿将展现出来，有从右手接过的，也有从左手接过的。人啊！你看那些不信道者害怕其中的记录。因为他们知道其中记录着他们的悖信与犯罪，他们说：“啊呀，我们遭难了。这个功过簿怎么了，不论大罪小罪，一律加以记录。”他们发现自己生前所犯的罪都记录在上面。使者啊！你的主不亏枉任何人。祂不会无故地惩罚任何人，也不会减少任何服从祂的人的报酬。

(50) 使者啊！你当铭记，当时，我对众天使说：“你们向阿丹叩头致意吧。”他们服从真主的命令，都叩了头，但易卜劣厮没有，他原是精灵，不是天使。他拒绝叩头，骄傲自大，违背真主的命令。人们啊！难道你们要舍我而把他和他的子孙当做保护者吗？他们是你们的敌人，你们怎么能以敌为友呢？不以真主为友，而成为将恶魔当做保护者的不义者，其行为真恶劣。

(51) 你们舍我而当做保护者的这些恶魔，是和你们一样的仆人。我没有让他们眼见天地的创造，那时他们是不存在的；我也没有使他们眼见自身的创造。我独自地创造和安排，我没有将使人迷误的精灵和人类中的恶魔当做助手，我不需要助手。

(52) 使者啊！你当铭记，在复活日，真主将对那些在今世以物配主的人说：“你们召唤你们称他们为我的伙伴的那些配主吧，以便他们援助你们。”他们召唤了，但他们的被崇拜者没有响应他们的召唤，也没有援助他们。我使崇拜者和被崇拜者全部遭到毁灭，进入火狱。

(53) 以物配主的人目睹了火狱，他们确信自己要堕入其中，他们没有找到逃避的地方。

本页小结：

1- 仆人应该多做永存的善功，它就是所有为后世而准备的善言和善行。
2- 仆人应该铭记复活日的恐惧，并为这一天做准备，以便得到拯救，享受真主的乐园和喜悦。
3- 真主优待了我们的祖先阿丹和全人类，在创造之初，让众天使向他叩头，表示问候和尊重。
4- 经文鼓励将恶魔作为敌人。

وَلَقَدۡ صَرَّفۡنَا فِي هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانِ لِلنَّاسِ مِن كُلِّ مَثَلٖۚ وَكَانَ
ٱلۡإِنسَٰنُ أَكۡثَرَ شَيۡءٖ جَدَلٗا ٥٤ وَمَا مَنَعَ ٱلنَّاسَ أَن يُؤۡمِنُوٓاْ
إِذۡ جَآءَهُمُ ٱلۡهُدَىٰ وَيَسۡتَغۡفِرُواْ رَبَّهُمۡ إِلَّآ أَن تَأۡتِيَهُمۡ سُنَّةُ
ٱلۡأَوَّلِينَ أَوۡ يَأۡتِيَهُمُ ٱلۡعَذَابُ قُبُلٗا ٥٥ وَمَا نُرۡسِلُ ٱلۡمُرۡسَلِينَ
إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَۚ وَيُجَٰدِلُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِٱلۡبَٰطِلِ
لِيُدۡحِضُواْ بِهِ ٱلۡحَقَّۖ وَٱتَّخَذُوٓاْ ءَايَٰتِي وَمَآ أُنذِرُواْ هُزُوٗا ٥٦
وَمَنۡ أَظۡلَمُ مِمَّن ذُكِّرَ بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِۦ فَأَعۡرَضَ عَنۡهَا وَنَسِيَ
مَا قَدَّمَتۡ يَدَاهُۚ إِنَّا جَعَلۡنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمۡ أَكِنَّةً أَن يَفۡقَهُوهُ
وَفِيٓ ءَاذَانِهِمۡ وَقۡرٗاۖ وَإِن تَدۡعُهُمۡ إِلَى ٱلۡهُدَىٰ فَلَن يَهۡتَدُوٓاْ إِذًا
أَبَدٗا ٥٧ وَرَبُّكَ ٱلۡغَفُورُ ذُو ٱلرَّحۡمَةِۖ لَوۡ يُؤَاخِذُهُم بِمَا كَسَبُواْ
لَعَجَّلَ لَهُمُ ٱلۡعَذَابَۚ بَل لَّهُم مَّوۡعِدٞ لَّن يَجِدُواْ مِن دُونِهِۦ
مَوۡئِلٗا ٥٨ وَتِلۡكَ ٱلۡقُرَىٰٓ أَهۡلَكۡنَٰهُمۡ لَمَّا ظَلَمُواْ وَجَعَلۡنَا
لِمَهۡلِكِهِم مَّوۡعِدٗا ٥٩ وَإِذۡ قَالَ مُوسَىٰ لِفَتَىٰهُ لَآ أَبۡرَحُ حَتَّىٰٓ
أَبۡلُغَ مَجۡمَعَ ٱلۡبَحۡرَيۡنِ أَوۡ أَمۡضِيَ حُقُبٗا ٦٠ فَلَمَّا بَلَغَا مَجۡمَعَ
بَيۡنِهِمَا نَسِيَا حُوتَهُمَا فَٱتَّخَذَ سَبِيلَهُۥ فِي ٱلۡبَحۡرِ سَرَبٗا ٦١

(54) 我确已在降示给穆罕默德的这部《古兰经》中阐述了各种比喻，以便他们吸取教训。但是，人——尤其是不信道者——确是无理的好辩者。

(55) 那些顽固的否认者不信仰穆罕默德所带来的，他们也不向真主求恕。《古兰经》已为他们举了很多例子，有许多明显的证据已降临他们了。他们之所以顽固不化，是因为要等待先前民族的刑罚降临于他们，并亲眼目睹警告他们的刑罚。

(56) 我派遣使者，只为向信道和服从的人报喜，并警告不信道者和犯罪者。使者们不能将正道置入他们的心中。尽管证据明显，不信道者仍然与使者争论，以便用他们的谬论瓦解降示给穆罕默德的真理，将《古兰经》和他们所被警告的变成笑料。

(57) 有人以真主的迹象教诲他们，他们不理解其中所警告的刑罚，拒绝吸取教训，忘记了自己在今世生活中的悖信和犯罪，而且不忏悔，有谁比这些人更不义呢？我封闭了他们的心，使他们无法理解《古兰经》，使他们耳聋而不能领会。他们不能领会。如果你号召他们信仰，他们绝不会响应号召，因为他们的心灵和耳朵都被封闭了。

(58) 为了让使者不要想着立即惩罚否认者，真主对他说：“使者啊！你的主对忏悔的仆人确是至恕的，祂的慈悯包罗万物，祂的慈悯在于，宽限犯罪者，以便他们忏悔。假如祂要惩罚这些犯罪者，祂必然在今世就早日惩罚他们。但是，祂是至容的、至慈的。祂推迟了惩罚，以便他们忏悔。不然，如果他们拒绝忏悔，他们因悖信和拒绝，将在确定的时间和地点遭到报应。”除真主外，他们决不能找到一个避难所。

(59) 这些城市离你们很近，如呼德、撒立蛤、舒阿卜的族人，当他们因悖信和犯罪而自欺时，我毁灭了他们。我为毁灭他们设置了确定的时间。

(60) 使者啊！你当铭记。当时，穆萨对他的童仆优什·本·努尼说：“我要一直行走，直到到达两海相交之处，或者行走更长的时间，直到遇到清廉的仆人，向他求教。”

(61) 于是两人出发了。当他俩到达两海相交之处时，忘记了作为干粮的鱼。 真主使鱼复活，那尾鱼便悠然入海游去。

本页小结：

1- 《古兰经》的伟大、庄严和包罗万象。因为其中有对人有益的知识和获得永恒幸福的途径，也有使人避免罪恶的途径。
2- 真主的智慧和慈悯在于：注定虚伪者将无知地与真理辩论，使其成为更加凸显真理的因素。
3- 经文警告在获得真理之后放弃真理的人。他们在此之后无法获得真理，这是最严重的警告。
4- 出门求知的优越，要尽可能地结交有德有识者，即使他们离得很遥远也罢。
5- “呼特”一词用来指大小鱼，《古兰经》中没有出现“赛麦克”一词。

فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِفَتَىٰهُ ءَاتِنَا غَدَآءَنَا لَقَدۡ لَقِينَا مِن سَفَرِنَا
هَٰذَا نَصَبٗا ٦٢ قَالَ أَرَءَيۡتَ إِذۡ أَوَيۡنَآ إِلَى ٱلصَّخۡرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ
ٱلۡحُوتَ وَمَآ أَنسَىٰنِيهُ إِلَّا ٱلشَّيۡطَٰنُ أَنۡ أَذۡكُرَهُۥۚ وَٱتَّخَذَ سَبِيلَهُۥ
فِي ٱلۡبَحۡرِ عَجَبٗا ٦٣ قَالَ ذَٰلِكَ مَا كُنَّا نَبۡغِۚ فَٱرۡتَدَّا عَلَىٰٓ ءَاثَارِهِمَا
قَصَصٗا ٦٤ فَوَجَدَا عَبۡدٗا مِّنۡ عِبَادِنَآ ءَاتَيۡنَٰهُ رَحۡمَةٗ مِّنۡ عِندِنَا
وَعَلَّمۡنَٰهُ مِن لَّدُنَّا عِلۡمٗا ٦٥ قَالَ لَهُۥ مُوسَىٰ هَلۡ أَتَّبِعُكَ عَلَىٰٓ أَن
تُعَلِّمَنِ مِمَّا عُلِّمۡتَ رُشۡدٗا ٦٦ قَالَ إِنَّكَ لَن تَسۡتَطِيعَ مَعِيَ
صَبۡرٗا ٦٧ وَكَيۡفَ تَصۡبِرُ عَلَىٰ مَا لَمۡ تُحِطۡ بِهِۦ خُبۡرٗا ٦٨ قَالَ
سَتَجِدُنِيٓ إِن شَآءَ ٱللَّهُ صَابِرٗا وَلَآ أَعۡصِي لَكَ أَمۡرٗا ٦٩ قَالَ
فَإِنِ ٱتَّبَعۡتَنِي فَلَا تَسۡـَٔلۡنِي عَن شَيۡءٍ حَتَّىٰٓ أُحۡدِثَ لَكَ مِنۡهُ ذِكۡرٗا
٧٠ فَٱنطَلَقَا حَتَّىٰٓ إِذَا رَكِبَا فِي ٱلسَّفِينَةِ خَرَقَهَاۖ قَالَ أَخَرَقۡتَهَا
لِتُغۡرِقَ أَهۡلَهَا لَقَدۡ جِئۡتَ شَيۡـًٔا إِمۡرٗا ٧١ قَالَ أَلَمۡ أَقُلۡ إِنَّكَ
لَن تَسۡتَطِيعَ مَعِيَ صَبۡرٗا ٧٢ قَالَ لَا تُؤَاخِذۡنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا
تُرۡهِقۡنِي مِنۡ أَمۡرِي عُسۡرٗا ٧٣ فَٱنطَلَقَا حَتَّىٰٓ إِذَا لَقِيَا غُلَٰمٗا فَقَتَلَهُۥ
قَالَ أَقَتَلۡتَ نَفۡسٗا زَكِيَّةَۢ بِغَيۡرِ نَفۡسٖ لَّقَدۡ جِئۡتَ شَيۡـٔٗا نُّكۡرٗا ٧٤

(62) 当他俩过了那个地方时， 穆萨对他的童仆说：“拿早饭来吃，我们这次旅行已经很累了。”

(63) 童仆说：“你告诉我吧，当我们在磐石下休息时，发生了什么？我忘了告诉你那尾鱼的事。只因恶魔我才忘了这件事。鱼活了，然后入海而去，这真是奇怪的事。”

(64) 穆萨对童仆说：“这正是我们所寻求的。它就是清廉仆人所在的地方。”于是，两人依来时的足迹返回，以便不要走错路。直到到达那块石头，又依迹而寻找到了鱼儿入海的地方。

(65) 当俩人来到鱼入海的地方时，发现我的一个清廉的仆人（他就是黑祖尔），我赐予他来自我的慈悯，给他教授了来自我的人们无法获得的知识——即这个故事中所提到的。

(66) 穆萨谦恭、温顺地对他说：“我要追随你，希望你把真主传授你的知识教给我，好吗？”

(67) 黑祖尔说：“你若看到我的知识，绝不能容忍和我在一起，因为，它与你所拥有的知识不一致。

(68)你会看到一些你无法判断的行为，你怎么能忍受呢？因为你只能根据你的知识来进行判断。”

(69) 你会看到一些你无法判断的行为，你怎么能忍受呢？因为你只能根据你的知识来进行判断。”

(70) 黑祖尔对穆萨说：“如果你追随我，你看到我做的事，不要问我为什么，直到我自己给你解释。”

(71)当两人达成共识后，就向海边走去。到了乘船的时候，船主出于尊重黑祖尔，免费让他们乘船。黑祖尔将船凿了一个洞，穆萨对他说：“人家不要钱让我们坐船，你却把船凿了一个洞，你是要把船里的人淹死吗？”你可是做了一件大事啊。

(72) 黑祖尔对穆萨说：“难道我没有对你说，你绝不能耐心地和我在一起吗？”

(73) 穆萨对黑祖尔说：“我忘了你的嘱咐，你不要责备我，不要使我为难。”

(74) 从船上下来之后，两人继续行走。看到了一个儿童在和一群孩子玩耍，黑祖尔就把那个儿童杀了。穆萨对他说：“难道你杀害了一名清白无辜的孩子吗？你确已做了一件恶事。”

本页小结：

1- 服务人员要聪明机灵，这样才能办好事情。
2- 真主援助仆人是根据他对真主命令的执行情况。执行真主命令的人会得到意想不到的援助。
3- 对教师要有礼貌，说话要温和。
4- 遗忘不应该受责备，也不受责成，不承担教法责任。
5- 优秀的学者要学习自己并不擅长的知识，一名优秀的学者，要研究他所不擅长的学问，要不耻下问，即使他在其它学术方面造诣很深。
6- 要承认知识是真主的恩赐，并感谢真主。